

# SIEMENS

# SIEMENS

issued by  
BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co.OHG  
under trademark license of Siemens AG

[www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)



Designed for life

**SXG75**

|                                                              |    |                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------|----|
| Υποδείξεις ασφαλείας .....                                   | 2  | Internet .....                               | 38 |
| Σύντομη παρουσίαση τηλεφώνου .....                           | 5  | Παιχνίδια .....                              | 40 |
| Σύμβολα οθόνης .....                                         | 7  | Ρυθμίσεις .....                              | 40 |
| Έναρξη λειτουργίας .....                                     | 8  | Ατζέντα .....                                | 49 |
| Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση<br>τηλεφώνου, εισαγωγή PIN ..... | 11 | Πρόσθετα .....                               | 50 |
| Γενικές οδηγίες .....                                        | 12 | Media player .....                           | 52 |
| Ασφάλεια .....                                               | 16 | Τα Αρχεία μου .....                          | 53 |
| Εισαγωγή κειμένου .....                                      | 17 | Mobile Phone Manager .....                   | 54 |
| Πραγματοποίηση κλήσεων .....                                 | 20 | Εξυπηρέτηση Πελατών<br>(Customer Care) ..... | 55 |
| Επαφές .....                                                 | 25 | Φροντίδα και συντήρηση .....                 | 57 |
| Αρχεία κλήσης .....                                          | 29 | Χαρακτηριστικά στοιχεία<br>προϊόντος .....   | 58 |
| Κάμερα .....                                                 | 30 | SAR .....                                    | 59 |
| Νέο μήνυμα .....                                             | 31 | Πιστοποιητικό Εγγύησης<br>(Ελλάδα) .....     | 60 |
| Εισερχόμενα .....                                            | 33 | Άδεια Χρήσης .....                           | 61 |
| Λίστες μηνυμάτων .....                                       | 35 | Ευρετήριο .....                              | 65 |
| Ρυθμίσεις μηνυμάτων .....                                    | 36 |                                              |    |
| Φωνητικά μηνύματα .....                                      | 38 |                                              |    |

# Υποδείξεις ασφαλείας

## Υπόδειξη για τους γονείς

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και τις υποδείξεις ασφαλείας πριν από τη χρήση! Ενημερώστε τα παιδιά σας για το περιεχόμενο και τους κινδύνους κατά τη χρήση του τηλεφώνου!



Κατά τη χρήση του τηλεφώνου, τηρήστε τυχόν νομοθετικές διατάξεις και τοπικούς περιορισμούς. Οι συγκεκριμένοι κανονισμοί ενδέχεται π.χ. να ισχύουν σε αεροπλάνα, πρατήρια βενζίνης, νοσοκομεία ή κατά την οδήγηση.



Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Siemens (100% χωρίς υδράργυρο) και φορτιστές. Σε διαφορετική περίπτωση, δεν μπορούν να αποκλειστούν σημαντικοί κίνδυνοι για την υγεία σας και βλάβη του προϊόντος. Για παράδειγμα ενδέχεται να εκραγεί η μπαταρία.



Υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστούν προβλήματα στη λειτουργία ιατρικών μηχανημάτων και συσκευών όπως ακουστικά βαρηκοΐας και βηματοδότες. Διατηρείτε πάντοτε μία ελάχιστη απόσταση 20 εκατοστών μεταξύ τηλεφώνου και βηματοδότη. Κατά τη διάρκεια συνομιλίας, κρατήστε το τηλέφωνο στο αυτί που βρίσκεται πιο μακριά από το βηματοδότη. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο γιατρό σας.



Μην κοιτάζετε στη φωτοδίοδο (π.χ. ενεργοποιημένη θύρα υπέρυθρων, φωτοδίοδο που αναβοσβήνει) με οπτικούς μεγεθυντές λόγω της ακτινοβολίας.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το IEC/EN 60825-1 "Ασφάλεια προϊόντων λέιζερ" για προϊόντα φωτοδίοδων (LED) κατηγορίας 1M. Τα προϊόντα αυτά είναι ασφαλή υπό λογικά προβλεπόμενες συνθήκες λειτουργίας.



Ο ήχος κλήσης (σελ. 40), οι τόνοι υποδείξεων (σελ. 45) και η ανοικτή συνομιλία αναπαράγονται από το ηχείο. Μην κρατάτε το τηλέφωνο στο αυτί, όταν χτυπά ή όταν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία ανοικτής συνομιλίας (σελ. 22). Διαφορετικά ενδέχεται να υποστείτε εκτεταμένα, μόνιμα προβλήματα στην ακοή σας.



Μικρά εξαρτήματα, όπως π.χ. η κάρτα SIM, στεγανωτικά πώματα, ο δακτύλιος και το κάλυμμα του φακού καθώς και η RS MultiMediaCard ενδέχεται να αποσπασθούν από τα μικρά παιδιά, με κίνδυνο κατάποσής τους. Για το λόγο αυτό το τηλέφωνο πρέπει να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά.



Μην υπερβείτε την τάση δικτύου που αναγράφεται επάνω στο φορτιστή (V). Εάν δεν τηρήσετε τη συγκεκριμένη ένδειξη, κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε καταστροφή του φορτιστή.

Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, ο φορτιστής πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε μία πρίζα εύκολη πρόσβαση. Ο μοναδικός τρόπος απενεργοποίησης του φορτιστή μετά τη φόρτιση της μπαταρίας είναι η αποσύνδεση του από τη πρίζα.



Δεν επιτρέπεται το άνοιγμα του τηλεφώνου. Επιτρέπεται μόνο η αντικατάσταση της μπαταρίας, της κάρτας SIM και της RS MultiMedia-Card. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να ανοίξετε τη μπαταρία. Κάθε άλλη μετατροπή της συσκευής απαγορεύεται και επιφέρει ακύρωση της άδειας λειτουργίας.



Το τηλέφωνο ενδέχεται να προκαλέσει ανωμαλίες στη λειτουργία τηλεοράσεων, ραδιοφώνων και Η/Υ.



Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο κοντά σε ηλεκτρομαγνητικούς φορείς δεδομένων, όπως πιστωτικές κάρτες ή δισκέτες. Οι πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες σε αυτούς ενδέχεται να χαθούν.



Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ της Siemens. Έτσι θα αποφύγετε τους κινδύνους για την υγεία και τις πιθανές βλάβες του προϊόντος και θα εξασφαλίσετε ότι τηρούνται όλοι οι σχετικοί κανονισμοί.



Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά εκτός του δικτύου δημοτικών απορριμμάτων, σε ειδικούς χώρους συλλογής που ορίζονται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές.

Αυτό το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ροδάκια πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν υπόκειται στην Οδηγία 2002/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η σωστή απόρριψη και η ξεχωριστή συλλογή των παλιών σας συσκευών θα βοηθήσει στην πρόληψη τυχόν αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Είναι προϋπόθεση για την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών σας συσκευών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη δημοτική υπηρεσία, το φορέα αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Η μη προβλεπόμενη χρήση αποκλείει οποιαδήποτε παροχή εγγυήσεων! Οι οδηγίες ασφαλείας ισχύουν επίσης και για τα γνήσια αξεσουάρ της Siemens.

## Bluetooth®

Το τηλέφωνό σας διαθέτει μία θύρα επικοινωνίας Bluetooth. Η συγκεκριμένη επιτρέπει την ασύρματη σύνδεση του τηλεφώνου σας με ένα ακουστικό ενός συστήματος ανοικτής συνομιλίας ή με άλλες συσκευές με δυνατότητα σύνδεσης Bluetooth.

Προκειμένου να επιτευχθεί ασφαλής σύνδεση των συσκευών και να μην είναι δυνατή η ασύρματη πρόσβαση στο τηλέφωνό σας σε τρίτους, θα πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα σημεία:

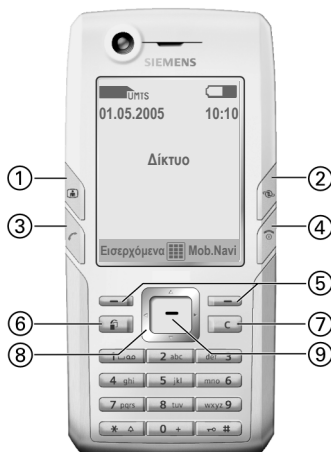
- Η πρώτη σύνδεση των δύο συσκευών, το αποκαλούμενο "Pairing", θα πρέπει να λάβει χώρα σε ένα εμπιστευτικό περιβάλλον.
- Οι δύο συσκευές πρέπει επιπλέον να αναγνωριστούν μία φορά από ένα κωδικό πρόσβασης/PIN. Για την επίτευξη επαρκούς ασφάλειας, πρέπει (σε περίπτωση που δεν υπάρχει προκαθορισμένο PIN) να επιλέξετε έναν, εάν είναι δυνατόν, 16ψήφιο συνδυασμό αριθμών που θα είναι δύσκολο να κάνετε λάθος
- Η αλλαγή σε αυτόματη αποδοχή σύνδεσης ("Σύνδεση χωρίς επιβεβαίωση") θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.
- Προς αποφυγή ενδεχόμενων κινδύνων ασφαλείας, η σύνδεση θα πρέπει γενικά να πραγματοποιείται μόνο με συσκευές εμπιστοσύνης.
- Πρέπει να περιορίζετε, όσο αυτό είναι δυνατόν, την "ορατότητα" του τηλεφώνου σας. Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να δυσχεράνετε πιθανές απόπειρες άγνωστων συσκευών να συνδεθούν με το τηλέφωνό σας. Επιλέξτε για το σκοπό αυτό στο μενού Bluetooth την επιλογή **Ορατό σε άλλα**, εκεί ρυθμίστε **Πάντα ορατό**, **Αυτόματο** ή **Μη ορατό** (σελ. 42).
- Σε μία σύνδεση Bluetooth μεταφέρεται το όνομα του τηλεφώνου σας. Αυτό είναι το "Bluetooth ID". Κατά την αρχική ενεργοποίηση της λειτουργίας Bluetooth ή αργότερα στο μενού Bluetooth έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε το συγκεκριμένο όνομα (**Όνομα BT**, σελ. 42).
- Εάν δεν χρειάζεστε τη λειτουργία Bluetooth, θα πρέπει να την απενεργοποιήσετε.

Εξετάστε πριν τη χρήση των αξεσουάρ Bluetooth ή κινητών τηλεφώνων στο εσωτερικό ενός αυτοκινήτου τις οδηγίες χρήσης του συστήματος ανοικτής συνομιλίας για τυχόν περιορισμούς κατά τη χρήση ανάλογων προϊόντων.

# Σύντομη παρουσίαση τηλεφώνου

- ①  **Πλήκτρο βιντεοκλήσης**  
Πατήστε το πλήκτρο βιντεοκλήσης. Το τηλέφωνο τίθεται σε κατάσταση βιντεοκλήσης.
- ②  **Πλήκτρο WAP**  
Άνοιγμα του browser, εάν δεν είναι προκαθορισμένο.
- ③  **Πλήκτρο κλήσης**  
Κλήση του εμφανιζόμενου/σημειωμένου αριθμού/ονόματος, αποδοχή κλήσεων.
- ④  **Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης/ τερματισμού**
  - Απενεργοποιημένο: **Κρατήστε πατημένο** για ενεργοποίηση.
  - Κατά τη διάρκεια συνομιλίας ή εκτέλεσης εφαρμογής: πατήστε **στιγμιαία** για τερματισμό.
  - Σε μενού: **Κρατήστε πατημένο**, για επιστροφή στην κατάσταση αναμονής.
  - Στην κατάσταση αναμονής: **Κρατήστε πατημένο** για απενεργοποίηση. Πατώντας **στιγμιαία**: Μενού απενεργοποίησης.
- ⑤ **Πλήκτρα οθόνης**  
Οι τρέχουσες λειτουργίες των συγκεκριμένων πλήκτρων εμφανίζονται στην κατώτερη γραμμή της οθόνης ως **κείμενο**/σύμβολο.
- ⑥  **Πλήκτρο εργασιών**  
Πατώντας **στιγμιαία**: άνοιγμα λειτουργίας εναλλαγής εργασιών.  
**Κρατώντας πατημένο**: άνοιγμα του βασικού μενού.
- ⑦  **Πλήκτρο διαγραφής**  
Εισαγωγή κειμένου: Διαγραφή χαρακτήρων έναν προς έναν στην κατάσταση εισαγωγής κειμένου. **Κρατήστε πατημένο**, για να διαγράψετε κείμενα γρήγορα.  
Λίστες/πεδία εισαγωγής: Διαγραφή επιλεγμένου στοιχείου (στοιχείων).

- ⑧ **Πλήκτρο πλοήγησης**  
 Πατήστε το πλήκτρο πλοήγησης, για να ανοίξετε το βασικό μενού ή να ξεκινήσετε μία εφαρμογή/ λειτουργία (σελ. 13).
  - ⑨ **Στην κατάσταση αναμονής:**
    -  Πατώντας **στιγμιαία**: Άνοιγμα των προφίλ χρήστη.
    - Κρατώντας πατημένο**: Έναρξη της φωνητικής κλήσης.
    -  Άνοιγμα των Επαφών.
    -  Άνοιγμα του ημερολογίου.
    -  Έναρξη του ραδιοφώνου FM.
- Σε λίστες, μηνύματα και μενού:**
-  Μετακίνηση επάνω και κάτω.



## ① Ακουστικό

## ② Ενσωματωμένη κεραία

Μην καλύπτετε άσκοπα το τηλέφωνο επάνω από το κάλυμμα της μπαταρίας. Κάτι τέτοιο μειώνει την ποιότητα του σήματος.

## ③ Κάμερα

④  Πλήκτρο κάμερας⑤  Πλήκτρο Media Player

## ⑥ + / - Έλεγχος έντασης

## ⑦ Οθόνη

## ⑧ Υποδοχή RS MultiMediaCard

## ⑨ Θύρα υπερύθρων (IrDA)

⑩  Ήχος κουδουνισμού

- **Κρατώντας πατημένο** στην κατάσταση αναμονής: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση όλων των ηχητικών τόνων (εκτός από το ξυπνητήρι). Η δόνηση ενεργοποιείται αυτόματα.

- **Κρατώντας πατημένο σε εισερχόμενη κλήση:** Απενεργοποίηση ήχου κουδουνισμού μόνο για τη συγκεκριμένη κλήση.

⑪  Κλειδωμα πλήκτρων

**Κρατήστε πατημένο** στην κατάσταση αναμονής, για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το κλειδωμα του πληκτρολογίου. Είναι δυνατή η κλήση μόνο αριθμών έκτακτης ανάγκης. Κατά τη διάρκεια της κλήσης: Εισαγωγή χαρακτήρα μπαλαντέρ "?".

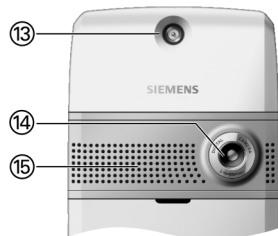
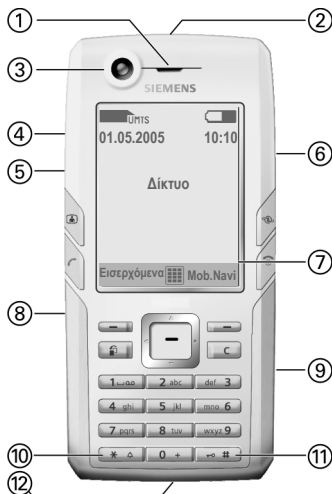
## ⑫ Υποδοχή σύνδεσης

Για φορτιστή, φορητό ακουστικό, φλας, κ.λπ.

## ⑬ Σύνδεση για εξωτερική κεραία

## ⑭ Κάμερα

## ⑮ Ηχείο



# Σύμβολα οθόνης

## Σύμβολα οθόνης (επιλογή)

|                                                                                    |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|    | Ισχύς σήματος                                    |
|    | Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας, π.χ. 50%             |
|    | Επαφές                                           |
|    | Αρχεία κλήσης                                    |
|    | Internet/Πύλη δικτύου                            |
|    | Κάμερα                                           |
|    | Μηνύματα                                         |
|    | Ατζέντα                                          |
|    | Παιχνίδια                                        |
|    | Media player                                     |
|    | Βίντεο-τηλεφωνία                                 |
|    | Πρόσθετα                                         |
|    | Τα Αρχεία μου (διαχείριση αρχείων)               |
|    | Ρυθμίσεις                                        |
|    | Εκτροπή όλων των κλήσεων                         |
|    | Απενεργοποίηση ήχου κουδουνισμού                 |
|  | Ορισμός τόνου ειδοποίησης                        |
|  | Κλειδωμα πληκτρολογίου                           |
|  | Χαρακτηριστικό αυτόματης αποδοχής κλήσεων ενεργό |

|                                                                                   |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | Μετάδοση IrDA                                        |
|  | Bluetooth κατά τη μεταφορά δεδομένων                 |
|  | Αποδοχή κλήσης σε συσκευή Bluetooth                  |
|  | Σύνδεση άμεσης αποστολής μηνυμάτων (Instant Message) |
|  | Πλοήγηση στο κινητό                                  |

## Συμβάντα (επιλογή)

|                                                                                   |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | Μνήμη SMS πλήρης            |
|  | Αναπάντητες κλήσεις         |
|  | Μνήμη τηλεφώνου πλήρης      |
|  | Αδύνατη πρόσβαση στο δίκτυο |
|  | Εισερχόμενα                 |

## Σύμβολα μηνύματος (επιλογή)

|                                                                                     |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|    | Μη αναγνωσμένο                   |
|    | Πρόχειρο                         |
|    | Απεσταλμένο                      |
|    | Λήψη MMS                         |
|   | MMS με περιεχόμενο DRM (σελ. 13) |
|  | Πρώθηση E-Mail                   |
|  | E-Mail με συνημμένο              |
|  | Λήψη φωνητικού μηνύματος         |

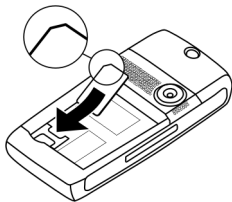
## Έναρξη λειτουργίας

Το τηλέφωνο αποστέλλεται με επικολλημένη στην οθόνη του μία προστατευτική ζελατίνα. Αφαιρέστε προσεκτικά τη συγκεκριμένη ζελατίνα, πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο.

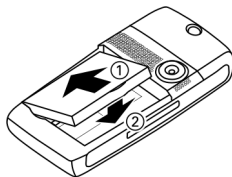
Λόγω του στατικού ηλεκτρισμού ενδέχεται σε σπάνιες περιπτώσεις να παρουσιαστεί αλλοίωση των χρωμάτων στα άκρα της οθόνης. Εντούτοις, αυτή εξαφανίζεται μόνη της σε περίπου 10 λεπτά.

## Εισαγωγή της κάρτας SIM/μπαταρίας

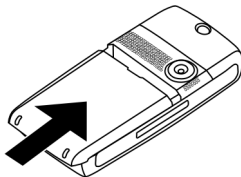
Το δίκτυο σας προμηθεύει με μία κάρτα SIM, στην οποία αποθηκεύονται όλα τα σημαντικά δεδομένα για την τηλεφωνική σας γραμμή. Σε περίπτωση που η κάρτα SIM σας παραδοθεί σε μέγεθος πιστωτικής κάρτας, αποσπάστε μόνο το μικρότερο τμήμα της και αφαιρέστε τυχόν προεξοχές.



- Τοποθετήστε την κάρτα SIM μπροστά από την υποδοχή, με τις επαφές να κοιτούν **προς τα κάτω**. Στη συνέχεια σπρώξτε με ελαφρά πίεση την κάρτα SIM προς τα μέσα (βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή η θέση της κομμένης γωνίας).
- Εισάγετε τη μπαταρία πλευρικά στο τηλέφωνο  
 ① και στη συνέχεια πιέστε τη προς τα κάτω  
 ②, μέχρι να κουμπώσει.



- Για να την αφαιρέσετε, πιέστε το έλασμα συγκράτησης στην πλευρά της μπαταρίας και στη συνέχεια ανασηκώστε τη μπαταρία προς τα έξω.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του και στη συνέχεια σπρώξτε το προς τα εμπρός στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος, έως ότου κουμπώσει στη θέση του με ένα κλικ.

Απενεργοποιήστε το τηλέφωνο, πριν αφαιρέσετε τη μπαταρία!

## RS MultiMediaCard™

Η RS MultiMediaCard παρέχει στο τηλέφωνό σας επέκταση στη χωρητικότητα μνήμης. Αυτό σας επιτρέπει π.χ. να αποθηκεύετε αρχεία εικόνας/βίντεο και ηχογραφήσεις. Εντούτοις, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη συγκεκριμένη MultiMediaCard ως δισκέτα, για να αποθηκεύσετε άλλα αρχεία.

**RS MultiMediaCard™** είναι σήμα κατατεθέν της MultiMediaCard Association.

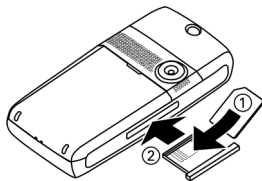
### Νέα RS MultiMediaCard

- Δημιουργήστε ένα αντίγραφο ασφαλείας των δεδομένων που υπάρχουν στην παλαιά κάρτα σε έναν Η/Υ (PC).
- Μορφοποιήστε τη νέα κάρτα.
- Αντιγράψτε τα δεδομένα από τον Η/Υ (PC) στη νέα κάρτα.

## Εισαγωγή/αφαίρεση της RS MultiMediaCard

Τηρήστε τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή που συνοδεύουν την RS MultiMediaCard.

- Πιέστε τη συρόμενη υποδοχή. Η συρόμενη υποδοχή για την κάρτα ανοίγει. Μπορείτε να την αφαιρέσετε.
- Εισάγετε την κάρτα στην υποδοχή (βεβαιωθείτε ότι η κομμένη γωνία βρίσκεται στη σωστή θέση ①). Εισάγετε τη συρόμενη υποδοχή με την κάρτα στο τηλέφωνο ②, μέχρι να κουμπώσει.



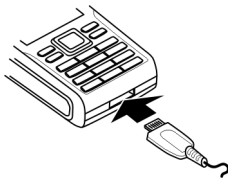
Πριν αφαιρέσετε την **RS MultiMediaCard**, εκτελέστε τη λειτουργία **Εξαγωγή κάρτας** στο μενού ρυθμίσεων (σελ. 46). Αυτό αποτρέπει την πιθανή απώλεια δεδομένων.

## Φόρτιση της μπαταρίας

Κατά την παράδοση η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη. Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή στο κάτω μέρος του τηλεφώνου, συνδέστε στην πρίζα το τροφοδοτικό και φορτίστε για τουλάχιστον **δύο ώρες**.

**Χρησιμοποιείτε μόνο το αποσπώμενο τροφοδοτικό που συνοδεύει τη συσκευή!**

Εναλλακτικά, η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μέσω της θύρας USB (Αξεσουάρ, σελ. 49).



Ένδειξη κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

## Χρόνος φόρτισης

Μία άδεια μπαταρία φορτίζεται πλήρως μετά την πάροδο 2 ωρών περίπου. Η φόρτιση είναι δυνατή μόνο εντός μίας περιοχής θερμοκρασίας από +5 °C έως 45 °C. Εάν η θερμοκρασία αυξηθεί/πέσει 5 °C πάνω/κάτω από τη συγκεκριμένη περιοχή, το εικονίδιο φόρτισης αναβοσβήνει ως προειδοποίηση. Η τάση της κύριας παροχής δεν πρέπει να υπερβαίνει αυτή που καθορίζεται στο τροφοδοτικό.

**Μην αφαιρείτε τη μπαταρία χωρίς λόγο και, εάν είναι δυνατόν, μην θερμαίνετε πρόωρα τη διαδικασία φόρτισης.**

Το τροφοδοτικό θερμαίνεται, όταν χρησιμοποιείται για παρατεταμένες χρονικές περιόδους. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν εγκυμονεί κίνδυνο.

Εάν η μπαταρία αφαιρεθεί για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των 30 δευτερολέπτων, απαιτείται επαναρύθμιση του ρολογιού.

## Χρόνος λειτουργίας

Ο χρόνος λειτουργίας εξαρτάται από τις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν σημαντικά το χρόνο αναμονής του τηλεφώνου. Αποφεύγετε την έκθεση του τηλεφώνου στο ηλιακό φως ή σε θερμαντικές πηγές.

Χρόνος ομιλίας:

- UMTS: έως 300 λεπτά
- GSM: έως 360 λεπτά

Χρόνος αναμονής:

- UMTS: έως 400 ώρες
- GSM: έως 400 ώρες

## Το εικονίδιο φόρτισης δεν είναι ορατό

Εάν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως, το εικονίδιο φόρτισης δεν εμφανίζεται αμέσως μετά τη σύνδεση του τροφοδοτικού. Θα εμφανιστεί το αργότερο μετά από δύο ώρες. Στην περίπτωση αυτή, η μπαταρία φορτίζεται πλήρως μετά από 3 έως 4 ώρες.

## Ένδειξη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας

Ένδειξη επιπέδου φόρτισης κατά τη λειτουργία (άδεια-πλήρης):



### Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας

Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν αποφορτισμένη ειδοποιείστε δύο φορές. Η πρώτη προειδοποίηση εμφανίζεται όταν η μπαταρία διαθέτει 10 λεπτά υπολειπόμενης ισχύος.

Η δεύτερη προειδοποίηση εμφανίζεται όταν η μπαταρία διαθέτει 1 λεπτό υπολειπόμενης ισχύος.

**OK**

Πατήστε για να επιβεβαιώσετε την προειδοποίηση.

### Απενεργοποίηση

Εάν η μπαταρία είναι εντελώς άδεια, το τηλέφωνο απενεργοποιείται αυτόματα.

# Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση τηλεφώνου, εισαγωγή PIN

## Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση τηλεφώνου

### Ενεργοποίηση τηλεφώνου



**Κρατήστε πατημένο** το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/τερματισμού, για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο.

Εισάγετε το PIN ή επιβεβαιώστε την αίτηση(σελ. 17).

Το τηλέφωνο ενεργοποιείται αυτόματα όταν:

- η φόρτιση του τηλεφώνου γίνεται μέσω USB ή
- εμφανίζεται μία ειδοποίηση ή ένα συμβάν ημερολογίου.

**Ναι**

Πατήστε για ενεργοποίηση.

**Η**

**Offline**

Πατήστε για έναρξη στην κατάσταση offline (σελ. 12).

### Εισαγωγή PIN

Η κάρτα SIM μπορεί να προστατευθεί με έναν κωδικό PIN 4 έως 8 ψηφίων.



Εισάγετε το PIN χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα. Οι αστερίσκοι εμφανίζονται, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι κανείς δεν μπορεί να διαβάσει το PIN σας στην οθόνη. Διόρθωση με .

**OK**

Επιβεβαιώστε. Η σύνδεση στο δίκτυο διαρκεί μερικά δευτερόλεπτα.

Αλλαγή PIN..... σελ. 16

Αναίρεση φραγής κάρτας SIM..... σελ. 17

## Απενεργοποίηση τηλεφώνου



**Κρατήστε πατημένο** το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/τερματισμού.

**Η**



Πατήστε **στιγμιαία** και επιλέξτε ένα από τα ακόλουθα στοιχεία.

**Απενεργοποίηση**

Απενεργοποιήστε το τηλέφωνο. Το τηλέφωνο ενεργοποιείται αυτόματα, εάν υπάρχει κάποια ειδοποίηση ή ένα συμβάν ημερολογίου.

**Λειτουργία offline**

Το τηλέφωνο δεν απενεργοποιείται, αλλά δεν είναι συνδεδεμένο (σελ. 12).

## Αριθμός έκτακτης ανάγκης (SOS)

**Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε πραγματικές καταστάσεις έκτακτης ανάγκης!**

Πατώντας το πλήκτρο οθόνης **SOS**, μπορείτε να πραγματοποιήσετε μία κλήση έκτακτης ανάγκης σε οποιοδήποτε δίκτυο **χωρίς** κάρτα SIM και χωρίς να εισάγετε PIN (δεν διατίθεται σε όλες τις χώρες).

Εάν είναι ενεργοποιημένο το κλειδωμα του πληκτρολογίου (σελ. 6), είναι δυνατή η κλήση μόνο αριθμών έκτακτης ανάγκης: Εισάγετε τον αριθμό και πατήστε **SOS**.

## Αρχική ενεργοποίηση του τηλεφώνου

Κατά την αρχική ενεργοποίηση του τηλεφώνου ή μετά την αφαίρεση της μπαταρίας, καλείστε να ρυθμίσετε την ώρα/ημερομηνία.



Επιλέξτε, εάν επιθυμείτε να εισάγετε την ώρα/ημερομηνία.

## Ωρα/Ημερομηνία

Κατά την αρχική ενεργοποίηση, ρυθμίστε το ρολόι και την ημερομηνία, έτσι ώστε να εμφανίζουν τις σωστές τιμές. Δεν απαιτείται επανάληψη της συγκεκριμένης ρύθμισης.



Εισάγετε πρώτα την ημερομηνία (ημέρα/μήνας/έτος) και στη συνέχεια την ώρα (24 ωρη μορφή).



Πατήστε για να ενημερώσετε την ώρα και την ημερομηνία.

## Ζώνες ώρας



Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση και αλλάξτε τη ζώνη ώρας στον παγκόσμιο χάρτη.



Επιλέξτε μία πόλη στην επιλεγμένη ζώνη ώρας.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Ζώνη ώρας, για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.

Περαιτέρω επιλογές και ρυθμίσεις στη σελ. 46.

## Γενικές οδηγίες

### Κατάσταση αναμονής

Το τηλέφωνο βρίσκεται στην **κατάσταση αναμονής** και είναι **έτοιμο για χρήση**, μόλις το όνομα του δικτύου εμφανιστεί στην οθόνη.



**Κρατήστε πατημένο** το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/τερματισμού, για να επιστρέψετε από οποιαδήποτε κατάσταση στην κατάσταση αναμονής.

### Ισχύς σήματος



Ισχυρό σήμα.



Ένα ασθενές σήμα μειώνει την ποιότητα συνομιλίας και ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια της σύνδεσης. Αλλάξτε θέση.

### Κατάσταση offline

Στην κατάσταση offline μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πολλές λειτουργίες του τηλεφώνου, αλλά δεν είστε συνδεδεμένοι σε κανένα δίκτυο (δεν είστε διαθέσιμοι για εισερχόμενες κλήσεις και δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε κλήσεις).

Εναλλαγή μεταξύ κατάστασης offline και online:



Πατήστε **στιγμιαία** και επιλέξτε **Λειτουργ. offline/Λειτουργ. online**.



Επιβεβαιώστε το αίτημα.

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Το τηλέφωνό σας διαθέτει το λογισμικό διαχείρισης ψηφιακών δικαιωμάτων. Η χρήση εικόνων, ήχων ή εφαρμογών, των οποίων έχει γίνει λήψη, ενδέχεται να υπόκειται σε περιορισμούς από τους παροχείς, π.χ. προστασία από αντιγραφή, χρήση μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα, επιτρεπτός αριθμός χρήσεων κ.λπ.

## Οδηγίες χρήσης

### Σύμβολα

Για την επεξήγηση της λειτουργίας χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:



Εισαγωγή αριθμών ή γραμμάτων.



Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/τερματισμού



Πλήκτρο κλήσης

**Επιλογές**

Προβολή μίας λειτουργίας του πλήκτρου οθόνης.



Πατήστε το πλήκτρο πλοήγησης, π.χ. για να ανακαλέσετε το μενού.



Εμφάνιση λειτουργίας πλοήγησης. Πατήστε το πλήκτρο πλοήγησης προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται.



Λειτουργία που εξαρτάται από το δίκτυο, ενδέχεται να απαιτεί ειδική εγγραφή.

## Βασικό μενού

Το βασικό μενού εμφανίζεται γραφικά με σύμβολα:



Ανάκληση από την κατάσταση αναμονής.



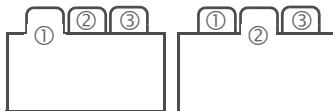
Επιλέξτε τα σύμβολα εφαρμογής.



Έναρξη εφαρμογής.

## Ετικέτες

Οι ετικέτες επιτρέπουν την ταχεία πρόσβαση σε πληροφορίες και εφαρμογές.



## Πλήκτρο πλοήγησης

Το σύμβολο στο κέντρο της κατώτερης γραμμής της οθόνης υποδεικνύει την τρέχουσα λειτουργία, όταν πατάτε το πλήκτρο πλοήγησης κάθετα προς τα κάτω.

## Χειρισμός μενού

Στις οδηγίες χρήσης παρουσιάζονται **εν συντομία** τα βήματα που απαιτούνται για την πρόσβαση σε μία λειτουργία, π.χ. για τη ρύθμιση ήχων κουδουνισμού



→ Ήχοι κλήσης

Η συγκεκριμένη διαδικασία περιλαμβάνει τα ακόλουθα βήματα:



Ανοίξτε το βασικό μενού.



Επιλέξτε , για να ανοίξετε το μενού Ρυθμίσεις.



Επιβεβαιώστε την επιλογή.



Επιλέξτε τη λειτουργία Ήχοι κλήσης.



Επιβεβαιώστε την επιλογή.

## Τυπικές λειτουργίες

### Μενού επιλογών

Η λίστα περιέχει λειτουργίες που προσφέρονται σε διάφορα μενού επιλογών.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

|                            |                                                                                 |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <Νέα καταχ.>               | Δημιουργία νέας καταχώρησης.                                                    |
| Αποθήκευση                 | Αποθήκευση καταχώρησης.                                                         |
| Αλλαγή                     | Ανοίξτε τη λίστα επιλογών. Επιλέξτε στοιχείο και επιβεβαιώστε.                  |
| Προβολή                    | Εμφάνιση καταχώρησης.                                                           |
| Πληροφορίες                | Εμφάνιση ιδιοτήτων της επιλεγμένης καταχώρησης.                                 |
| Λεπτομέρειες               | Εμφάνιση πρόσθετων πληροφοριών για το αρχείο.                                   |
| Διαγραφή/<br>Διαγραφή όλων | Διαγραφή καταχώρησης/διαγραφή όλων των καταχωρήσεων μετά από επιβεβαίωση.       |
| Έξοδος                     | Έξοδος από την εφαρμογή.                                                        |
| Επεξεργασία                | Άνοιγμα καταχώρησης προς επεξεργασία/άνοιγμα πεδίου εισαγωγής προς επεξεργασία. |

|                                 |                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Μέθοδ.εισαγωγ.                  | Ανοίγει το μενού μεθόδων εισαγωγής (σελ. 18).                                                                                                                        |
| Επεξερ.κειμένου                 | Ανοίγει το μενού επεξεργασίας κειμένου (σελ. 18).                                                                                                                    |
| Ταξινόμηση κατά                 | Επιλογή κριτηρίων ταξινόμησης.                                                                                                                                       |
| Ορισμός ως                      | π.χ. ρύθμιση εικόνας ως εικόνας φόντου, μελωδίας ως ήχου κουδουνισμού.                                                                                               |
| Μετονομασία                     | Μετονομασία επιλεγμένης καταχώρησης.                                                                                                                                 |
| Αποστολή                        | Επιλογή τύπου μετάδοσης (MMS, SMS, Instant Message, email, Bluetooth ή IrDA).                                                                                        |
| Δημιουργία                      | Επιλογή τύπου μετάδοσης και δημιουργία μηνύματος.                                                                                                                    |
| Απάντηση/<br>Απάντ. σε όλους    | Ο αποστολέας γίνεται παραλήπτης, η ένδειξη "Re." τοποθετείται μπροστά από το αντικείμενο.                                                                            |
| Χωρητικότητα/<br>Κατάστ. μνήμης | Εμφάνιση κατάστασης μνήμης για την αντίστοιχη εφαρμογή, τηλέφωνο, κάρτα SIM ή RS MultiMediaCard. Εάν η μνήμη είναι ανεπαρκής, εκκινήστε τη λειτουργία Βοηθός μνήμης. |

### Ταχεία αναζήτηση σε λίστες

Πατώντας αριθμητικά πλήκτρα, ενώ βρίσκεστε σε αλφαβητικά ταξινομημένες λίστες, ανοίγει ένα παράθυρο ταχείας αναζήτησης.



Εισάγετε ένα κείμενο, για να μεταπηδήσετε γρήγορα στην καταχώρηση που αντιστοιχεί περισσότερο στο καταχωρημένο κείμενο.

## Βοηθός μνήμης

Η βοηθητική λειτουργία μνήμης εκκινείται αυτόματα, εάν η μνήμη είναι περιορισμένη.



- → Τηλέφωνο  
→ Σύστημα αρχείων  
→ Βοηθός μνήμης

Όλοι οι αποθηκευμένοι φάκελοι και τα αρχεία στη μνήμη του τηλεφώνου και στην **RS MultiMediaCard** (σελ. 9) παρατίθενται σε λίστα.



Επιλέξτε ετικέτα (μνήμη τηλεφώνου/**RS MultiMediaCard**). Εμφανίζεται η λίστα των φακέλων/αρχείων.



Επιλέξτε φάκελο/αρχείο.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε λειτουργία (τυπικές λειτουργίες σελ. 14).

## Κατάσταση σημείωσης

Σε ορισμένες εφαρμογές (π.χ. Επαφές/ Τα αρχεία μου) μπορείτε να σημειώσετε μία ή περισσότερες καταχωρήσεις σε μία λίστα, για να εκτελέσετε από κοινού μία λειτουργία.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Σημείωση.



Επιλέξτε καταχώρηση/ καταχωρήσεις.



Σημειώστε/αναιρέστε τη σημείωση από την καταχώρηση.

## Επιλογές σημείωσης

Ανάλογα με την τρέχουσα περίπτωση, προσφέρονται διαφορετικές λειτουργίες.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

|                       |                                                                      |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Σημείωση/<br>Αναίρεση | Σημείωση/αναίρεση σημείωσης επιλεγμένης καταχώρησης.                 |
| Σημείωση όλων         | Σημείωση όλων των καταχωρήσεων.                                      |
| Αναίρεση όλων         | Αναίρεση σημείωσης όλων των σημειωμένων καταχωρήσεων.                |
| Διαγρ.σημειω μέν.     | Διαγραφή όλων των σημειωμένων καταχωρήσεων.                          |
| Αποστ. επιλεγμέν.     | Αποστολή σημειωμένων μηνυμάτων (π.χ. email από το φάκελο προχείρων). |
| Ανάκτηση. επιλεγμ.    | Ανάκτηση σημειωμένων email (εάν ανακάτται μόνο η επικεφαλίδα).       |

## Εναλλαγή εργασιών

Έχετε τη δυνατότητα εναλλαγής από την τρέχουσα εφαρμογή στο βασικό μενού, στην κατάσταση αναμονής ή σε οποιαδήποτε ανοικτή εφαρμογή.



Πατήστε το πλήκτρο εργασιών. Όλες οι τρέχουσες ανοικτές εφαρμογές εμφανίζονται σε λίστα.

Μπορείτε να αλλάξετε απευθείας στο Κύριο Μενού, στην Αρχή ή σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή:

Μενού/Αρχική οθόνη/<εφαρμογή >

Επιλέξτε και επιβεβαιώστε με .

Εάν έχετε θέσει μία κλήση σε αναμονή, επιλέξτε Τρέχουσ.κλήση, για να επιστρέψετε στην κλήση.

# Ασφάλεια

Το τηλέφωνο και η κάρτα SIM προστατεύονται από μη εξουσιοδοτημένη χρήση από αρκετούς κωδικούς ασφαλείας.

**Φυλάξτε τους συγκεκριμένους εμπιστευτικούς αριθμούς σε ένα ασφαλές μέρος, όπου μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αυτούς, εάν χρειαστεί.**

## Κωδικοί PIN

|                   |                                                                                                                                        |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PIN               | Προστατεύει την κάρτα SIM (personal identification number).                                                                            |
| PIN2              | Απαιτείται για τον ορισμό της εμφάνισης των λεπτομερειών χρέωσης και για την πρόσβαση σε πρόσθετες λειτουργίες των ειδικών καρτών SIM. |
| PUK<br>PUK2       | Κύριος κωδικός. Χρησιμοποιήστε τον για να ξεκλειδώσετε την κάρτα SIM κατόπιν επανειλημμένης εσφαλμένης εισαγωγής του PIN.              |
| Κωδικός τηλεφώνου | Προστατεύει το τηλέφωνό σας. Πρέπει να καταχωρηθεί από εσάς κατά την αρχική ρύθμιση ασφαλείας.                                         |



→ Ασφάλεια → Κωδικοί PIN  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

## Έλεγχος PIN

Η εισαγωγή του κωδικού PIN απαιτείται συνήθως κάθε φορά που ενεργοποιείται το τηλέφωνο. Έχετε τη δυνατότητα να απενεργοποιήσετε το συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, υπάρχει όμως κίνδυνος μη εξουσιοδοτημένης χρήσης του τηλεφώνου. Ορισμένα δίκτυα δεν επιτρέπουν την απενεργοποίηση του ελέγχου.

### Ενεργό/Μη ενεργό

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τον έλεγχο PIN.



Εισάγετε τον κωδικό PIN.

Επιβεβαιώστε.

## Αλλαγή PIN

Μπορείτε να αλλάξετε το PIN με έναν οποιοδήποτε αριθμό 4 έως 8 ψηφίων που θα θυμάστε ευκολότερα.



Εισάγετε τον τρέχοντα κωδικό PIN και επιβεβαιώστε με .



Εισάγετε το **νέο** κωδικό PIN και επιβεβαιώστε με .



Επαναλάβετε την εισαγωγή του **νέου** κωδικού PIN και επιβεβαιώστε με .



Επιβεβαιώστε.

## Αλλαγή PIN2

(Ενδείξει μόνο εάν είναι διαθέσιμο το PIN2).

Προχωρήστε όπως με την **Αλλαγή PIN**.

## Κωδικός τηλεφώνου.

Ο κωδικός τηλεφώνου (4 έως 8 ψηφία) καθορίζεται από εσάς κατά την πρώτη επιλογή μίας λειτουργίας που προστατεύεται από αυτόν. Ο κωδικός αυτός θα ισχύει στη συνέχεια για όλες τις λειτουργίες που προστατεύονται από αυτόν.

Για να αλλάξετε τον κωδικό τηλεφώνου, προχωρήστε όπως με την **Αλλαγή PIN**.

Μετά από τριπλή λανθασμένη απόπειρα εισαγωγής, η πρόσβαση στον κωδικό τηλεφώνου και στις λειτουργίες, στις οποίες εφαρμόζεται, μπλοκάρεται. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης της Siemens (σελ. 55).

## Αναίρεση φραγής κάρτας SIM

Εάν το PIN εισαχθεί λανθασμένα τρεις φορές, η κάρτα SIM μπλοκάρεται.



Εισάγετε το **νέο** κωδικό PIN και επιβεβαιώστε με .



Εισάγετε ξανά το **νέο** κωδικό PIN και επιβεβαιώστε με .



Εισάγετε τον κωδικό PUK (MASTER PIN), που παρέχεται από το δικτύό σας μαζί με την κάρτα SIM, σύμφωνα με τις οδηγίες και επιβεβαιώστε με .



Επιβεβαιώστε.

Σε περίπτωση απώλειας του PUK (MASTER PIN), επικοινωνήστε με το δικτύό σας.

## Αποφυγή ακούσιας ενεργοποίησης

Ακόμη και εάν η χρήση του PIN έχει απενεργοποιηθεί (σελ. 11), απαιτείται μία επιβεβαίωση για την ενεργοποίηση της συσκευής.

Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η ακούσια ενεργοποίηση του τηλεφώνου, π.χ. όταν το μεταφέρετε μέσα σε μία τσάντα ή όταν ταξιδεύετε με αεροπλάνο.



**Κρατήστε πατημένο.**

OK

Πατήστε. Το τηλέφωνο ενεργοποιείται.

Ακυρο

Πατήστε ή μην προβείτε σε καμία ενέργεια. Η διαδικασία ενεργοποίησης διακόπτεται.

## Σύνδεση με Η/Υ (PC)

Έχετε τη δυνατότητα να συνδέσετε το τηλέφωνό σας με Windows® PC, μέσω IrDA, Bluetooth ή με χρήση ενός καλωδίου δεδομένων. Το πρόγραμμα των Windows® PC MPM (Mobile Phone Manager, σελ. 54) επιτρέπει τη δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας δεδομένων στο Windows® PC σας και το συγχρονισμό των επαφών με το Outlook®, τα Lotus Notes™ και άλλες τηλεφωνικές συσκευές Siemens. Μπορείτε να "κατεβάσετε" το λογισμικό Mobile Phone Manager από το Internet, στη διεύθυνση:

[www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)

## Εισαγωγή κειμένου

### Εισαγωγή κειμένου χωρίς τη μέθοδο T9

Πατήστε επανειλημμένα το αριθμητικό πλήκτρο, έως ότου εμφανιστεί το επιθυμητό γράμμα. Μετά από μία σύντομη παύση ο κέρσορας προχωρά. Παράδειγμα:

2 abc

Πατήστε **μία φορά στιγμιαία**, για να εισάγετε το γράμμα **A**, δύο φορές για να εισάγετε το **B** κ.λπ.

**Κρατήστε πατημένο**, για να εισάγετε τον αριθμό.



Πατήστε **στιγμιαία**, για να διαγράψετε το χαρακτήρα στα αριστερά του κέρσορα ή το σημειωμένο κείμενο. **Κρατήστε πατημένο**, για να διαγράψετε κείμενα γρήγορα.



Μετακινήστε τον κέρσορα (προς τα εμπρός/προς τα πίσω).



Πατώντας **στιγμιαία**: Εναλλαγή μεταξύ: ΑΒΓ, T9 ΑΒΓ, 123.

**Κρατώντας πατημένο**: Εμφανίζεται το μενού μεθόδων εισαγωγής.

Η ακολουθία των μεθόδων εισαγωγής εξαρτάται από τη γλώσσα.



Πατώντας **στιγμιαία**: Εμφανίζονται οι ειδικοί χαρακτήρες.

**Κρατώντας πατημένο**: Ανοίγει το μενού επεξεργασίας.



Πατώντας **μία φορά/επανεπιβεβαιώνω**:

., ? ! ' " 0 + - ( ) @ / : \_

**Κρατώντας πατημένο**: εισάγει το 0.



Πατήστε για να εισάγετε ένα κενό διάστημα. Πατήστε δύο φορές, για να εισάγετε μία γραμμή.

## Ειδικοί χαρακτήρες



Πατήστε **στιγμιαία**.

|    |   |    |   |   |   |   |   |   |
|----|---|----|---|---|---|---|---|---|
| 1) | ¿ | i  | _ | ; | . | , | ? | ! |
| +  | - | "  | ' | : | * | / | ( | ) |
| ¤  | ¥ | \$ | £ | € | @ | \ | & | # |
| [  | ] | {  | } | % | ~ | < | = | > |
|    | ^ | `  | § | Γ | Δ | Θ | Λ | Ξ |
| Π  | Σ | Φ  | Ψ | Ω |   |   |   |   |

1) Αλλαγή γραμμής



Μετακίνηση στους χαρακτήρες.



Επιβεβαιώστε.

## Επεξεργ.κειμένου



**Κρατώντας πατημένο**:

Εισαγ. συμβόλ., Συλλαβισμός, Σημείωση κειμέν., Αντιγραφή/Επικόλληση, Γλώσσα εισαγωγ.

## Επιλογή γλώσσας εισαγωγής

Επιλέξτε τη γλώσσα στην οποία επιθυμείτε να συντάξετε το μήνυμά σας.



**Ανοίξτε** το μενού επεξεργασίας και επιλέξτε Γλώσσα εισαγωγ.. Στη συνέχεια επιλέξτε γλώσσα και επιβεβαιώστε.

Εάν επιλέξετε **Αυτόματα**, η Γλώσσα εισαγωγ. βασίζεται στη Γλώσσα οθόνης.

## Σημείωση κειμένου

Έχετε τη δυνατότητα να σημειώσετε κείμενα, προκειμένου να τα αντιγράψετε και να τα επικολλήσετε σε μία διαφορετική θέση.



**Κρατήστε πατημένο**. Εμφανίζεται το μενού επεξεργασίας:

Σημείωση κειμέν., Αντιγραφή, Επικόλληση.

## Εισαγωγή κειμένου με τη μέθοδο T9

Με τη μέθοδο "T9" η σωστή λέξη συμπεραίνεται συνδυαστικά από τις καταχωρήσεις με τα επιμέρους πλήκτρα.

## Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση T9



**Κρατήστε πατημένο**.

Επιλέξτε την επιθυμητή μέθοδο εισαγωγής.



**Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση T9.**

## Σύνταξη με τη μέθοδο T9

**Ολοκληρώστε μία λέξη, χωρίς να κοιτάξετε στην οθόνη.**

Πατήστε απλά **μία φορά** τα πλήκτρα όπου βρίσκεται το αντίστοιχο γράμμα.

  Ένα κενό διάστημα ή η μετακίνηση του κέρσορα προς τα δεξιά τερματίζει μία λέξη.

Μην χρησιμοποιείτε ειδικούς χαρακτήρες, όπως Ä. Χρησιμοποιήστε αντ' αυτών τους κανονικούς χαρακτήρες, όπως A. Το T9 αναλαμβάνει τα υπόλοιπα.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 and 6,646,573; Australian Pat. Nos. 727539, 746674 and 747901; Canadian Pat. Nos. 1,331,057, 2,302,595 and 2,227,904; Japan Pat. No. 3532780, 3492981; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK1010924; Republic of Singapore Pat. No. 51383, 66959 and 71979; European Pat. Nos. 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1. People's Republic of China Pat. Application Nos. 98802801.8, 98809472.X and 96196739.0; Mexico Pat. No. 208141; Russian Federation Pat. No. 2206118; and additional patents are pending worldwide.

## Προτεινόμενες λέξεις T9

Αν στο λεξικό είναι διαθέσιμες περισσότερες επιλογές για μία ακολουθία γραμμάτων (μία λέξη), εμφανίζεται πρώτη η πιθανότερη. Η λέξη πρέπει να εμφανίζεται σε **μαύρο πλαίσιο**. Στη συνέχεια πατήστε

**<< T9 <<**

Η εμφανιζόμενη λέξη αντικαθίσταται με μία άλλη. Εάν και η συγκεκριμένη λέξη είναι λανθασμένη, πατήστε ξανά

**<< T9 <<**

Επαναλάβετε τη διαδικασία, μέχρις ότου εμφανιστεί η σωστή λέξη.

Για να προσθέσετε μία λέξη στο λεξικό:

**Συλλαβ.** Επιλέξτε.

Η τελευταία πρόταση διαγράφεται και η λέξη μπορεί τώρα να εισαχθεί χωρίς την υποστήριξη T9. Πατήστε **OK**, για να την προσθέσετε αυτόματα στο λεξικό.

## Διόρθωση λέξης



Μετακινηθείτε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά, λέξη προς λέξη, έως ότου η επιθυμητή λέξη εμφανιστεί σε **μαύρο πλαίσιο**.

**<< T9 <<**

Μετακινηθείτε πάλι στις προτεινόμενες λέξεις T9.



Διαγράφετε το χαρακτήρα στα αριστερά του κέρσορα **και** εμφανίζει μία νέα πιθανή λέξη!

Εντός μίας "λέξης T9" δεν είναι δυνατή η τροποποίηση μεμονωμένων χαρακτήρων, χωρίς προηγουμένως να αναιρέσετε την κατάσταση T9. Συνήθως είναι προτιμότερο να ξαναγράψετε ολόκληρη τη λέξη.

0 +

**Εισαγωγή τελείας.** Η λέξη ολοκληρώνεται, εάν ακολουθείται από ένα κενό διάστημα. Σε μία λέξη, η τελεία αντιπροσωπεύει μία απόστροφο ή παύλα:  
π.χ. **απ.έξω** = απ' έξω.

### Μέθοδος εισαγωγής

↵ \*

**Πατώντας στιγμιαία:** Εναλλαγή μεταξύ: **ΑΒΓ, T9 ΑΒΓ, 123.** Η κατάσταση εμφανίζεται στην άνω γραμμή της οθόνης.

**Κρατώντας πατημένο:**  
Εμφανίζονται όλες οι επιλογές εισαγωγής.

### Ειδικοί χαρακτήρες

\* △

**Πατώντας στιγμιαία:** Επιλογή ειδικών χαρακτήρων (σελ. 18).

**Κρατώντας πατημένο:** Ανοίγει το μενού επεξεργασίας (σελ. 18).

## Πρότυπα κείμενα



Πρότυπο

Τα πρότυπα κείμενα είναι σύντομα αποσπάσματα κειμένων που μπορείτε να εισάγετε στα μηνύματά σας (SMS, MMS).

## Πραγματοποίηση κλήσεων

Με το τηλέφωνό σας μπορείτε να πραγματοποιήσετε συμβατικές (φωνητικές) κλήσεις, καθώς και βιντεοκλήσεις. Εντούτοις, δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση μίας φωνητικής κλήσης και μίας βιντεοκλήσης ταυτόχρονα.

### Βιντεοκλήσεις

Για να πραγματοποιήσετε μία βιντεοκλήση (στην κατάσταση αναμονής):



Το τηλέφωνο τίθεται σε κατάσταση βιντεοκλήσης και μπορείτε να εισάγετε έναν αριθμό (βλ. Κλήση με τα αριθμητικά πλήκτρα).

Ή



Εισάγετε τον αριθμό (πάντοτε με πρόθεμα/διεθνή κωδικό κλήσης)



Πατήστε το πλήκτρο βιντεοκλήσης.

Το τηλέφωνο τίθεται σε κατάσταση βιντεοκλήσης.

Έχετε επίσης τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε μία βιντεοκλήση **αφού** έχετε ήδη εισάγει έναν αριθμό ή επιλέξει έναν αριθμό από μία λίστα κλήσεων.

## Κλήση με τα αριθμητικά πλήκτρα



Εισάγετε τον αριθμό (πάντοτε με πρόθεμα/διεθνή κωδικό κλήσης).



Πατήστε το πλήκτρο κλήσης.

Η



Πατήστε το πλήκτρο βιντεοκλήσης, για να πραγματοποιήσετε μία βιντεοκλήση.

Ο εμφανιζόμενος αριθμός καλείται.

## Τερματισμός κλήσης



Πατήστε **στιγμιαία** το πλήκτρο τερματισμού. Πατήστε αυτό το πλήκτρο, ακόμη και αν ο συνομιλητής σας κλείσει πρώτος.

## Ρύθμιση της έντασης



Ρυθμίστε την ένταση.

## Επανάκληση προηγούμενων αριθμών



Πατήστε το πλήκτρο κλήσης.

Εμφανίζεται η λίστα των αριθμών που κλήθηκαν προηγουμένως:



Επιλέξτε τον αριθμό.



Πατήστε **ξανά** το πλήκτρο κλήσης (όχι στην κατάσταση βιντεοκλήσης).

Η



Πατήστε το πλήκτρο βιντεοκλήσης, για να πραγματοποιήσετε μία βιντεοκλήση.

## Αποδοχή κλήσης



Πατήστε.

Εάν η εισερχόμενη κλήση είναι μία βιντεοκλήση και η επιλογή **Εμφ.εικόνας μου** είναι απενεργοποιημένη (εργοστασιακή ρύθμιση, σελ. 45) εμφανίζεται το ερώτημα **Να εμφανίζεται η εικόνα βίντεό σας;**. Έχετε τις ακόλουθες επιλογές:

**Ναι**

Το βιντεοκλίπ σας εμφανίζεται στο τηλέφωνο του καλούντος.

**Όχι**

Η εικόνα σίγασης βίντεο εμφανίζεται στο τηλέφωνο του καλούντος (Επιλογή εικόνας, σελ. 45).

## Απόρριψη κλήσης



Πατήστε **στιγμιαία**.

### Προειδοποίηση!

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποδεχτεί την κλήση, πριν φέρετε το τηλέφωνο κοντά στο αυτί σας. Έτσι θα αποφύγετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας από το δυνατό κουδούνισμα.

### Πρόσθετες πληροφορίες



**Κρατήστε πατημένο**, για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την κατάσταση σίγασης.



**Κρατήστε πατημένο**, για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το κλείδωμα του πληκτρολογίου.

## Ανοικτή συνομιλία (Handsfree)

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού, επιλέξτε **Μεγάφωνο** και επιβεβαιώστε με .

### Προειδοποίηση!

Απενεργοποιείτε πάντοτε τη "λειτουργία ανοικτής συνομιλίας", πριν φέρετε το τηλέφωνο στο αυτί σας! Έτσι θα αποφύγετε ενδεχόμενες βλάβες ακοής!

### Πρόσθετες πληροφορίες

Κατά τη διάρκεια μίας βιντεοκλήσης, το μικρόφωνο ενεργοποιείται κατά προεπιλογή.

## Εναλλαγή μεταξύ 2 κλήσεων

(όχι κατά τη διάρκεια βιντεοκλήσεων)



## Πραγματοποίηση δεύτερης σύνδεσης



Καλέστε το νέο αριθμό και πατήστε . Η τρέχουσα κλήση τίθεται σε αναμονή.

Μόλις πραγματοποιηθεί η νέα σύνδεση έχετε τη δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ των κλήσεων:

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Εναλλαγή..**

Ή



Πατήστε.

## Εισερχόμενες κλήσεις κατά τη διάρκεια συνομιλίας

Κατά την κλήση ακούγεται ένας ειδικός ήχος (σελ. 44). Έχετε τις ακόλουθες επιλογές:

**Αποδοχή της κλήσης σε αναμονή πρόσθετα με την πρώτη**

### Εναλλαγή

Αποδοχή της κλήσης σε αναμονή. Η τρέχουσα κλήση τίθεται σε αναμονή.

Για εναλλαγή μεταξύ των δύο κλήσεων, όταν έχουν πραγματοποιηθεί δύο συνδέσεις, πατάτε πάντοτε .

**Απόρριψη της κλήσης σε αναμονή**

**Απόρριψη.** Πατήστε.

**Αποδοχή της κλήσης σε αναμονή, τερματισμός της τρέχουσας κλήσης**



Τερματίστε την τρέχουσα κλήση.



Αποδεχτείτε τη νέα κλήση.

## Τερματισμός κλήσεων



Πατήστε **στιγμιαία** το πλήκτρο τερματισμού.

Ή

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Διακοπή.**

Μετά την ένδειξη **Επιστροφή σε κλήση αναμονής**, έχετε τις ακόλουθες επιλογές:

**Ναι**

Αποδοχή της κλήσης σε αναμονή.

**Όχι**

Τερματισμός της κλήσης σε αναμονή.

## Συνδιάσκεψη



(όχι κατά τη διάρκεια βιντεοκλήσεων)

Καλέστε διαδοχικά έως 5 συνδρομητές και συνδέστε τους σε μία κλήση συνδιάσκεψης.

Έχει ήδη πραγματοποιηθεί μία σύνδεση:

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Αναμ. κλήσης**. Η τρέχουσα κλήση τίθεται σε αναμονή.



### Επιλογές

Καλέστε ένα νέο αριθμό. Μόλις πραγματοποιηθεί η νέα σύνδεση ...

... ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Συνδιάσκεψη**. Συνδέεται και η κλήση σε αναμονή.

## Τερματισμός

Τερματισμός όλων των κλήσεων



Όλες οι κλήσεις στη συνδιάσκεψη τερματίζονται, μόλις πατήσετε το πλήκτρο τερματισμού.

Τερματισμός μίας κλήσης

Βλ. Τερματισμός κλήσεων, σελ. 22.

## Ιδιωτική κλήση

Έχετε τη δυνατότητα να αφαιρέσετε ένα συνομιλητή από τη συνδιάσκεψη και να πραγματοποιήσετε μία ιδιωτική κλήση σε αυτόν, ενώ η συνδιάσκεψη τίθεται σε αναμονή.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Προσωπική**. Στη συνέχεια επιλέξτε την καταχώρηση για την ιδιωτική κλήση.

Έχετε τη δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ της ιδιωτικής κλήσης και της συνδιάσκεψης:

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Εναλλαγ.**

Μόλις ολοκληρωθεί η ιδιωτική σας κλήση, έχετε τις ακόλουθες επιλογές:



Τερματισμός της ιδιωτικής κλήσης και επιστροφή στη συνδιάσκεψη.

Ή

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Συνδιάσκεψη**. Η ιδιωτική κλήση συνδέεται ξανά με τη συνδιάσκεψη.

## Επιλογές κλήσης

Οι ακόλουθες λειτουργίες είναι δυνατές μόνο κατά τη διάρκεια μίας κλήσης:

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού.

**Σίγαση κλήσης/ Σίγαση ήχου**

Εάν είναι απενεργοποιημένο, το πρόσωπο στο άλλο άκρο της γραμμής δεν μπορεί να σας ακούσει (σίγαση).

Επίσης:

**Κρατήστε πατημένο** .

Στις βιντεοκλήσεις, το βιντεοκλίπ σας εξακολουθεί να εμφανίζεται στο τηλέφωνο του συνομιλητή σας.

**Μεγάφωνο**

Κλήση μέσω του ηχείου.

**Αναβ. σε βίντεο/ Κλήση ομιλίας**

Αλλάξτε την τρέχουσα φωνητική κλήση σε βιντεοκλήση ή αντίστροφα. Η τρέχουσα κλήση τερματίζεται και πραγματοποιείται μία νέα σύνδεση με τον ίδιο συνδρομητή.

**Στο αξεσουάρ/ Στο τηλέφωνο**

Μεταβίβαση τον ήχο της τρέχουσας κλήσης στα ακουστικά και πίσω στο τηλέφωνο.

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Σε επαφές                                   | Επιλέξτε Νέα επαφή/<br>Υπάρχουσ.επαφή. Επιλέξτε<br>τύπο αριθμού, για να<br>αποθηκεύσετε τον αριθμό<br>στις επαφές. Επιβεβαιώστε<br>την εντολή αποθήκευσης με<br> . |
| <b>Όχι κατά τη διάρκεια βιντεοκλήσεων:</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Αναμ. κλήσης                                | Κράτηση τρέχουσας κλήσης.                                                                                                                                                                                                                           |
| Εναλλαγ.                                    | Εναλλαγή μεταξύ κλήσεων.                                                                                                                                                                                                                            |
| Συνδιάσκεψη                                 | (βλέπε σελ. 23)                                                                                                                                                                                                                                     |
| Διακοπή                                     | Τερματισμός μίας κλήσης σε<br>μία συνδιάσκεψη.                                                                                                                                                                                                      |
| Προσωπική                                   | Πραγματοποίηση ιδιωτικής<br>κλήσης σε μία συνδιάσκεψη.                                                                                                                                                                                              |
| DTMF                                        | Εισάγετε ακολουθίες τόνων<br>(αριθμούς) για τον<br>τηλεχειρισμό ενός αυτόματου<br>τηλεφωνητή.                                                                                                                                                       |
| <b>Μόνο κατά τη διάρκεια βιντεοκλήσεων:</b> |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Σίγαση βίντεο                               | Εάν είναι απενεργοποιημένο,<br>το πρόσωπο στο άλλο άκρο<br>της γραμμής δεν μπορεί να<br>σας ακούσει και εμφανίζεται<br>η εικόνα σίγασης βίντεο<br>(Επιλογή εικόνας, σελ. 45).                                                                       |
| Παύση εισερχ./<br>Παύση εξερχ.              | Θέσε σε παύση το<br>εισερχόμενο βίντεο (του<br>συνομιλητή σας) ή το<br>εξερχόμενο βίντεο (το δικό<br>σας). Η καταχώρηση του<br>μενού αλλάζει σε Συνέχ.<br>εισερχ./ Συνέχ.εξερχόμ.                                                                   |
| Αλλ. κάμερας                                | Εναλλαγή μεταξύ πρόσθιας<br>και οπίσθιας κάμερας.                                                                                                                                                                                                   |
| Πλήρη/χωρισμ.                               | Επιλογή της παρουσίασης<br>βίντεο στην οθόνη σας.                                                                                                                                                                                                   |

|                               |                                                                                                          |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ρυθμός<br>πλαίσιοις           | Ρυθμίστε τον αριθμό<br>πλαίσια ανά δευτερόλεπτο<br>που θα πρέπει να λαμβάνει η<br>κάμερα.                |
| Ισορροπ.<br>λευκού            | Ρυθμίστε την ευαισθησία στο<br>φως.                                                                      |
| Ρύθμισ.συχνότη.               | Ρυθμίστε την ευαισθησία στο<br>ρυθμό αναλαμπής<br>εσωτερικού φωτισμού.                                   |
| Αποστ. φωτό/<br>Αποστ. βίντεο | Επιλογή μίας εικόνας/βίντεο<br>από Τα Αρχεία μου και<br>εμφάνισή του στο τηλέφωνο<br>του συνομιλητή σας. |

## Ακολουθίες τόνων (DTMF)

Έχετε τη δυνατότητα να εισάγετε κωδικούς (αριθμούς) ελέγχου για τον τηλεχειρισμό ενός αυτόματου τηλεφωνητή, **ενώ υφίσταται μία άλλη σύνδεση**. Οι συγκεκριμένες καταχωρήσεις μεταδίδονται απευθείας ως κωδικοί DTMF (κωδικοί ελέγχου).

# Επαφές

Έχετε τη δυνατότητα να αποθηκεύσετε επαφές με μία ποικιλία τηλεφωνικών αριθμών και αριθμών φαξ, καθώς και πρόσθετες λεπτομέρειες διευθύνσεων.

Οι επαφές μπορούν να περιέχουν τους ακόλουθους τύπους καταχωρήσεων:

- Επαφές αποθηκευμένες στο τηλέφωνο (σελ. 25).
- Επαφές SIM αποθηκευμένες στην κάρτα SIM (σελ. 27).
- Λίστες διανομής: συντομεύσεις για επικοινωνία με περισσότερα από ένα πρόσωπα.
- Ομάδες: κατηγορίες επαφών (π.χ. κοινός ήχος κουδουνισμού).



Ή



Ανοίξτε τις Επαφές.

Για ταχεία πρόσβαση, οι επαφές είναι οργανωμένες σε 4 ετικέτες (Επαφές, Ομάδες, Επαφές SIM, Φίλτρο).

## Κλήση επαφής



Καλέστε την επιλεγμένη επαφή.

Ή



Πραγματοποιήστε μία κλήση (βίντεο).

Ή



**Κρατήστε πατημένο**, για να ενεργοποιήσετε τη φωνητική κλήση.

## Επιλογή επαφής

Καλέστε τον προεπιλεγμένο αριθμό/αριθμό με ενεργοποιημένη τη δυνατότητα βίντεο. Εάν δεν υπάρχει αποθηκευμένος προεπιλεγμένος αριθμός, επιλέξτε τον αριθμό που θα καλέσετε.

## Επιλογή επαφής SIM

Καλέστε τον αριθμό. Εάν υπάρχουν αποθηκευμένοι διάφοροι αριθμοί, επιλέξτε τον αριθμό που θα καλέσετε.

## Επιλογή διαφόρων αριθμών

Εάν είναι επιλεγμένοι διάφοροι αριθμοί ή μία λίστα διανομής:

- Το πλήκτρο κλήσης  και το πλήκτρο βιντεοκλήσης  δεν έχουν καμία επίδραση.

## Επαφές

Κάθε επαφή μπορεί να αποτελείται από 4 αριθμούς και διευθύνσεις email, 2 URL, αριθμούς φαξ και ταχυδρομικές διευθύνσεις. Μπορείτε να καθορίσετε μία τιμή ως προεπιλογή για κάθε τύπο.

## Νέα καταχώρηση

<Νέα καταχ.>

Επιλέξτε.



Επιλέξτε τον τύπο του αριθμού.

Τα πιθανά πεδία εισαγωγής είναι οργανωμένα σε 4 ετικέτες.

Εμφανίζονται οι ακόλουθες ετικέτες:

|                     |                                                                                     |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Γενικές πληροφορίες | Όνομα και επώνυμο, σημαντικοί αριθμοί (ιδιωτικός, επαγγελματικός, κινητό τηλέφωνο). |
| Ιδιωτικό            | Διεύθυνση Email, αριθμός φαξ, διεύθυνση και σημειώσεις.                             |
| Επαγγελματικό       | Πληροφορίες και διεύθυνση εργασίας.                                                 |
| Προσωπικό           | Ήχος κουδουνισμού ακουστικός/βίντεο, εικόνα, ομάδα, γενέθλια και όνομα εμφάνισης.   |

Εντός των ετικετών:



Επιλέξτε πεδία εισαγωγής.



Συμπληρώστε τα πεδία εισαγωγής.

Πρέπει να καταχωρηθεί τουλάχιστον ένα όνομα. Το όνομα κάθε επαφής πρέπει να είναι αποκλειστικό. Εισάγετε πάντοτε τον αριθμό με το αντίστοιχο πρόθεμα.

### Ορισμός αρχείων μέσων

Σε ορισμένα πεδία εισαγωγής (ήχος κουδουνισμού, βιντεοκλίπ, εικόνα) μπορείτε να ορίσετε ήχους κουδουνισμού ακουστικούς/βίντεο και εικόνες.



Επιλέξτε αρχείο (π.χ. εικόνα) και επιβεβαιώστε με .

### Αποθήκευση επαφής

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Αποθήκευση. Επιβεβαιώστε το αίτημα με .

## Επιλογές επαφών

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού.

|                                      |                                                                        |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Ως προεπιλογή                        | Ρύθμιση του επιλεγμένου πεδίου ως προεπιλογή για το συγκεκριμένο τύπο. |
| Νέο e-mail                           | Αποστολή email στην επιλεγμένη επαφή (επαφές).                         |
| Αλλαγ.καρτέλας...                    | Επιλογή ετικέτας επαφής για περισσότερα πεδία εισαγωγής.               |
| Προσθ.γενεθλίων/<br>Διαγρ. γενεθλίων | Προσθήκη/διαγραφή γενεθλίων.                                           |
| Ρύθμ. ημερομην.                      | Άνοιγμα ημερολογίου στην τρέχουσα καταχωρημένη ημερομηνία.             |
| <b>Επιλογή πεδίου αριθμού:</b>       |                                                                        |
| Παύση 2 δευτ.                        | Εισαγωγή παύσης ("P").                                                 |
| Εισαγ. wildcard                      | Εισαγωγή χαρακτήρα μπαλαντέρ ("?").                                    |
| Ηχογρ.φων.ονόμ.                      | Έναρξη εγγραφής φωνητικής ετικέτας (σελ. 29).                          |
| Αναπ. φων. ονόμ.                     | Έναρξη αναπαραγωγής.                                                   |
| Διαγρ.φων.ονόμ.                      | Διαγραφή φωνητικής ετικέτας.                                           |
| Περαιτέρω επιλογές στη σελ. 28.      |                                                                        |

## Ομάδες

Οι ακόλουθες ομάδες έχουν ήδη δημιουργηθεί και είναι δυνατή η μετονομασία τους, αλλά όχι και η διαγραφή τους: Οικογένεια, Φίλοι, Γραφείο, VIP.

### Νέα ομάδα

Έχετε τη δυνατότητα να προσθέσετε προσωπικές ομάδες.

<Νέα ομάδα>

Επιλέξτε και εισάγετε το όνομα μίας νέας ομάδας.

**Τέλος**

Πατήστε για επιβεβαίωση.

### Προσθήκη μέλους



Επιλέξτε μία ομάδα. Ο αριθμός των καταχωρήσεων εμφανίζεται στη δεύτερη γραμμή, όταν είναι σημειωμένη.

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Προσθήκη μέλους. Εμφανίζεται μία λίστα όλων των επαφών που δεν είναι ήδη καταχωρημένες στην ομάδα.



Επιλέξτε νέα μέλη και επιβεβαιώστε με .

**Προσθ.**

Επιβεβαιώστε την επιλογή.

### Επεξεργασία ομάδας

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Επεξεργασία.

Έχετε τη δυνατότητα να μετονομάσετε την ομάδα και να επισυνάψετε έναν ήχο κουδουνισμού ακουστικό και μία εικόνα (σελ. 26).

## Επαφές SIM

Η διαχείριση των επαφών που είναι αποθηκευμένες στην κάρτα SIM πραγματοποιείται στη συγκεκριμένη ετικέτα. Οι επαφές SIM περιέχουν λιγότερες πληροφορίες από τις επαφές που είναι αποθηκευμένες στο τηλέφωνο.

### Νέα καταχώρηση

<Νέα καταχ.>

Επιλέξτε για να δημιουργήσετε μία νέα καταχώρηση.



Πλοηγηθείτε στα πεδία εισαγωγής.



Συμπληρώστε τα πεδία εισαγωγής (όνομα και έως 3 αριθμούς).

**SIM/Προστατευμ.SIM**

Επιλέξτε θέση αποθήκευσης.



Επιλέξτε το διαθέσιμο αριθμό.

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού, επιλέξτε Αποθήκευση και επιβεβαιώστε το αίτημα με .



Επιβεβαιώστε την εντολή αποθήκευσης.

### Επιλογές SIM

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Προσθήκη πεδίων.

Μετατρέψτε την επαφή SIM σε τυπική επαφή.

## Φίλτρο

Διατίθενται τα ακόλουθα κριτήρια φίλτρου: Φωνητική κλήση, Βιντεοκλήση, Email, URL, Γενέθλια, Αποθήκευση στο τηλέφωνο, Λίστες διανομής.

Εμφανίζεται μία λίστα με τις επαφές που περιέχουν το επιλεγμένο χαρακτηριστικό.

## Μενού επιλογών

Ανάλογα με την τρέχουσα περίπτωση, προσφέρονται διαφορετικές λειτουργίες. Οι συγκεκριμένες λειτουργίες μπορούν να εφαρμοστούν στην τρέχουσα επιλεγμένη καταχώρηση, καθώς και σε πολλαπλές επιλεγμένες καταχωρήσεις.

**Επιλογές** Ανοίξε το μενού.

### Λίστες διανομής

|                  |                                                             |
|------------------|-------------------------------------------------------------|
| Νέα λίστα διαν.  | Εισαγωγή ονόματος.                                          |
| Σε λίστα διανομ. | Προσθήκη επαφής σε μία νέα ή υπάρχουσα λίστα διανομής.      |
| Προσθήκ. μέλους  | Επιλογή επαφών και προσθήκη τους στη λίστα διανομής.        |
| Διαγρ. από λίστα | Αφαίρεση επιλεγμένων επαφής (επαφών) από τη λίστα διανομής. |

### Ομάδες

|                |                                                    |
|----------------|----------------------------------------------------|
| Νέα ομάδα      | Εισαγωγή ονόματος.                                 |
| Προσθ.σε ομάδα | Προσθήκη επαφής (επαφών) σε νέα ή υπάρχουσα ομάδα. |

### Επαγγελματική κάρτα

|                  |                                                              |
|------------------|--------------------------------------------------------------|
| Νέα επαγγ. κάρτ. | Δημιουργήστε μία επαγγελματική κάρτα.                        |
| Ως επαγγ. κάρτα  | Η επιλεγμένη επαφή ρυθμίζεται ως επαγγελματική κάρτα.        |
| Αναίρ.επ.κάρτ ας | Μετατροπή επιλεγμένης επαγγελματικής κάρτας σε τυπική επαφή. |

### Επιλογή πεδίου μέσου

|                       |                                                          |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|
| π.χ. Αναπ. ήχου κλήσ. | Έναρξη αναπαραγωγής. Το ίδιο για βιντεοκλίπ και εικόνες. |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|

|                        |                                                                                          |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| π.χ. Αντικ. ήχου κλήσ. | Επιλογή νέου ήχου κουδουνισμού. Το ίδιο για βιντεοκλίπ και εικόνες.                      |
| π.χ. Διαγρ. ήχου κλ.   | Διαγραφή τρέχοντος ήχου κουδουνισμού από τις επαφές. Το ίδιο για βιντεοκλίπ και εικόνες. |

### Γενικές επιλογές

|                                           |                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Συγχρονισμός                              | Έναρξη συγχρονισμού.                                                                                                                                                   |
| Άνοιγμα ιστοσελ.                          | Φόρτωση URL.                                                                                                                                                           |
| Ειδικοί αριθμοί ☎!                        | Το δίκτυό σας ενδέχεται να σας προμηθεύσει ειδικούς αριθμούς.                                                                                                          |
| Αποστ. επαφής                             | Αποστολή επαφής ως vCard.                                                                                                                                              |
| Επιτρέπ. βίντεο/Αναίρεση βίντεο           | Μόνο ένας αριθμός της επαφής μπορεί να ρυθμιστεί για δυνατότητα βιντεοκλήσης. Σημειώστε ότι η συγκεκριμένη επιλογή δεν διατίθεται για επαφές SIM.                      |
| Επιλογές αποθήκ.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>αντιγραφή/μετακίνηση στην κάρτα SIM: Αποθηκεύονται μόνο πληροφορίες SIM.</li> <li>αντιγραφή/μετακίνηση στο τηλέφωνο.</li> </ul> |
| Θέση αποθήκ.                              | Επιλέξε <b>SIM/ΤΗΛΕΦΩΝΟ</b> ως προεπιλεγμένη θέση αποθήκευσης.                                                                                                         |
| Δημ. αντίγραφου                           | Ανοίξε νέα επαφή με ταυτόσημες πληροφορίες.                                                                                                                            |
| Εύρεση                                    | Έναρξη αναζήτησης.                                                                                                                                                     |
| Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 14. |                                                                                                                                                                        |

## Φωνητικά ενεργοποιούμενη κλήση

Έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε αριθμούς από τις επαφές, προφέροντας το αντίστοιχο όνομα. Οι επαφές SIM, οι λίστες διανομής και οι ομάδες δεν μπορούν να διαθέτουν φωνητική ετικέτα.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε περίπου 100 φωνητικές ετικέτες. Έχετε τη δυνατότητα να αντιστοιχίσετε μία φωνητική ετικέτα σε κάθε αριθμό μίας επαφής.

## Ηχογράφηση φωνητικής ετικέτας

Ηχογραφήστε τη φωνητική ετικέτα σε ένα ήσυχο περιβάλλον. Η φωνητική ετικέτα μπορεί να διαρκεί 3 δευτερόλεπτα.



Ανοίξε την ετικέτα Επαφές.



Επιλέξτε μία επαφή.



Επιλέξτε πεδίο εισαγωγής αριθμού.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Ηχογρ.φων.ονόμ..

### Έναρξη

Ξεκινήστε την ηχογράφιση.

Παράγεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα. Εκφωνήστε το όνομα. Επαναλάβετε το όνομα μετά την αναπαραγωγή.

## Φωνητικά ενεργοποιούμενη κλήση

Η φωνητική κλήση πρέπει να είναι ενεργοποιημένη (σελ. 45).



Κρατήστε πατημένο.

Προφέρετε το όνομα μετά από το ηχητικό σήμα.

## Αρχεία κλήσης



→ Αρχεία κλήσης

Οι διάφορες πληροφορίες κλήσης παρατίθενται σε 5 ετικέτες:

Όλες οι κλήσεις, Εξερχόμενες, Αναπάντητες, Εισερχόμενες και Διάρκεια/χρέωση.



Πλοηγείτε στις ετικέτες.

Κάθε λίστα εμφανίζει τις 100 πιο πρόσφατες κλήσεις.

## Λίστες κλήσεων

Το τηλέφωνό σας αποθηκεύει κληθέντες αριθμούς, αναπάντητες και ληφθείσες κλήσεις για εύκολη επανάκληση.

Αποθηκεύονται ακουστικές κλήσεις και βιντεοκλήσεις.

## Κλήση αριθμού



Επιλέξτε λίστα κλήσεων (π.χ. Αναπάντητες).



Επιλέξτε καταχώρηση.



Καλέστε τον αριθμό (εάν υπάρχει), πραγματοποιήστε μία βιντεοκλήση.

## Αναπάντητες



Οι τηλεφωνικοί αριθμοί κλήσεων που λάβατε αλλά δεν απαντήσατε, αποθηκεύονται για επιστροφή της κλήσης σε κάποια άλλη χρονική στιγμή.

## Διάρκεια/χρέωση

Κατά την κλήση μπορείτε να εμφανίσετε τις χρεώσεις και τη διάρκειά της. Ρυθμίστε το νόμισμα και την ισοτιμία για την εμφάνιση της χρέωσης.

Για όλες τις εισερχόμενες και όλες τις εξερχόμενες κλήσεις εμφανίζεται επίσης ο αριθμός των καταγεγραμμένων κλήσεων.

## Κάμερα

Το τηλέφωνο σας έχει δύο κάμερες, μία στο εμπρός και μία στο πίσω μέρος (σελ. 5).

Έναρξη της κάμερας μέσω του βασικού μενού:



Ή



Πατήστε το πλευρικό πλήκτρο, για να εκκινήσετε την κάμερα στην κατάσταση αναμονής και από άλλες εφαρμογές.

### Φωτογράφιση/Λειτουργ.βίντεο

Επιλέξτε κατάσταση και επιβεβαιώστε με  / .

Εμφανίζεται η τρέχουσα εικόνα (προεπισκόπηση).

Μπορείτε επίσης να εκκινήσετε την κάμερα χρησιμοποιώντας το media player ή τον επεξεργαστή MMS.

Όταν η βιντεοσκόπηση εκκινείται από τον επεξεργαστή MMS, η μέγιστη διάρκεια είναι ο χρόνος που καθορίζεται για την αποστολή μηνυμάτων (10 δευτερόλεπτα).

## Λήψη εικόνων/βίντεο

### Ρυθμίσεις πριν τη λήψη φωτογραφιών/τη βιντεοσκόπηση



Μείωση/αύξηση της φωτεινότητας. Η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί σε 7 επίπεδα (-3 έως +3).



Εστίαση/απομάκρυνση εστίασης σε 7 επίπεδα.

## Λήψη φωτογραφιών

Εκκινήστε την κάμερα στην κατάσταση φωτογραφίας.

 /  Τραβήξτε μία φωτογραφία.

## Βιντεοσκόπηση

Εκκινήστε την κάμερα στην κατάσταση βίντεο.

 /  Ξεκινήστε την εγγραφή. Μπορείτε να βιντεοσκοπήσετε έως 5 λεπτά.

**Παύση / Συνέχεια**  
Έλεγχος εγγραφής.

**Διακοπή** Τερματισμός εγγραφής.

## Ανασκόπηση εικόνων/βιντεοκλίπ

 Επιβεβαιώστε την ειδοποίηση αποθήκευσης. Η εικόνα εμφανίζεται.

Η φωτογραφία/το βιντεοκλίπ αποθηκεύεται με ένα όνομα, την ημερομηνία και την ώρα στο φάκελο **Media player** (σελ. 52).

 /  Ανοίξτε τη κάμερα, για να τραβήξετε μία άλλη φωτογραφία/να καταγράψετε ένα άλλο βιντεοκλίπ.

Η

**Απόρριψ.** Διαγράψτε τη φωτογραφία/το βιντεοκλίπ και ανοίξτε τη κάμερα.

## Φλας (Αξεσουάρ)

Εάν το φλας είναι ενεργό, αυτό υποδεικνύεται με ένα σύμβολο στην οθόνη. Το φλας φορτίζεται σταθερά, για όσο διάστημα παραμένει συνδεδεμένο στο τηλέφωνο. Αυτό μειώνει το χρόνο αναμονής.

## Νέο μήνυμα

Έχετε τη δυνατότητα να δημιουργήσετε μηνύματα SMS και MMS και email.

 →  → **Νέο μήνυμα**  
→ Επιλέξτε τύπο μηνύματος.

## SMS/MMS

### Σχετικά με τα SMS

Στο τηλέφωνό σας έχετε τη δυνατότητα να αποστείλετε και να λάβετε εκτεταμένα μηνύματα (έως 760 χαρακτήρες). Αυτά διαιρούνται αυτόματα σε αλυσίδες μηνυμάτων SMS (προσέξτε τις υψηλότερες χρεώσεις).

### Σχετικά με τα MMS

Το **Multimedia Message Service (MMS)** σας επιτρέπει να αποστείλετε κείμενα, εικόνες/βιντεοκλίπ και ήχους σε ένα συνδυασμένο μήνυμα, προς ένα άλλο κινητό τηλέφωνο ή προς μία διεύθυνση email. Όλα τα στοιχεία ενός μηνύματος MMS συγχωνεύονται σε μορφή "συνεχιζόμενης προβολής".

Ενημερωθείτε από το δίκτυό σας σχετικά με το αν διατίθεται η συγκεκριμένη υπηρεσία. Ενδεχομένως να απαιτείται ξεχωριστή εγγραφή για την υπηρεσία αυτή.

### Σύνταξη/αποστολή SMS

 →  → **Νέο μήνυμα** → **SMS**

 Εισάγετε το κείμενο/προσθέστε στοιχεία.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Παραλήπτης**.

 Αποστείλετε το μήνυμα.

 Επιβεβαιώστε.

Εάν το SMS δεν στάθηκε δυνατό να αποσταλεί με επιτυχία, πατήστε **Επανάλ.**

## Σύνταξη/αποστολή MMS



→  → Νέο μήνυμα → MMS



Προσθέστε στοιχεία και/ή εισάγετε κείμενο (έως 1024 χαρακτήρες).



Αποστέλλετε το μήνυμα.



Επιβεβαιώστε.

Εάν το MMS δεν στάθηκε δυνατό να αποσταλεί με επιτυχία, πατήστε **Επανάλ.**

## Επιλογές SMS/MMS

Στο μενού επιλογών μπορείτε να προσθέσετε/αφαιρέσετε παραλήπτες, εικόνες, πρότυπα, επαφές ή σελιδοδείκτες ή να δημιουργήσετε νέα στοιχεία. Μπορείτε να αποθηκεύσετε τα μηνύματα ως πρόχειρο. Για τα MMS μπορείτε να προσθέσετε στοιχεία και ένα θέμα.

## E-mail

Το τηλέφωνό σας διαθέτει ένα πρόγραμμα email (client). Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για να δημιουργήσετε και να λάβετε email.



→  → Νέο μήνυμα → E-mail



Εισάγετε το κείμενο/προσθέστε στοιχεία.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Παραλήπτης.



Αποστέλλετε το μήνυμα. Η εξέλιξη της αποστολής εμφανίζεται στην οθόνη.

## Άμεσα μηνύματα



→  → Άμεσα μηνύματα

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τη συνομιλία βάσει κειμένων με έναν ή περισσότερους χρήστες που είναι επίσης εγγεγραμμένοι για τη συγκεκριμένη υπηρεσία. Η συγκεκριμένη λειτουργία δεν προσφέρεται από όλα τα δίκτυα. Απευθυνθείτε στο δίκτυό σας για περισσότερες πληροφορίες.

Οι συνδιαλεγόμενοι σας καταχωρούνται στις λίστες επαφών. Μόλις πραγματοποιηθεί μία σύνδεση, οι συγκεκριμένες λίστες εμφανίζουν ποιοι είναι διαθέσιμοι, εάν επιθυμούν να ενοχληθούν και σε ποια διάθεση βρίσκονται.

# Εισερχόμενα

Ο φάκελος εισερχομένων περιέχει όλα τα μηνύματα MMS, SMS, CB, email και WAP push που λαμβάνονται στο τηλέφωνο.



Εισερχόμενα

## Δομή εισερχομένων

Για ταχεία πρόσβαση, τα εισερχόμενα είναι οργανωμένα σε τρεις ετικέτες: Μηνύματα MMS/SMS/CB, Email και WAP push.

Πραγματοποίηση κλήσης: Επιλέξτε SMS, MMS ή email και πατήστε

## Λήψη μηνυμάτων

### SMS

Σε περίπτωση λήψης ενός νέου SMS εμφανίζεται μία ειδοποίηση στην οθόνη. Τα νέα μηνύματα αποθηκεύονται αυτόματα στα Εισερχόμενα.

### MMS

Ένα MMS λαμβάνεται σε δύο βήματα: πρώτα η ειδοποίηση για το MMS και στη συνέχεια το MMS.

Εάν υπάρχει διαθέσιμο ένα νέο MMS προς λήψη, εμφανίζεται η ειδοποίηση για την άφιξη ενός MMS.

### CB (ΜΚ)

Ορισμένα δίκτυα προσφέρουν υπηρεσίες πληροφοριών (Cell Broadcast Service). Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη (σελ. 37), τα μηνύματα CB λαμβάνονται αυτόματα.

### Email

Τα email δεν λαμβάνονται αυτόματα. Προκειμένου να είναι δυνατή η ανάγνωση ενός email, πρέπει να προηγηθεί η ανάκτησή του από το server (σελ. 34).

### WAP push

Τα μηνύματα WAP push παρέχονται από ειδικά κέντρα υπηρεσιών. Ανάλογα με την τρέχουσα ρύθμιση, τα μηνύματα WAP push λαμβάνονται/απορρίπτονται αυτόματα.

Εάν λάβετε ένα μήνυμα ότι υπάρχει διαθέσιμη κάποια ενημέρωση λογισμικού, μπορείτε να εκκινήσετε μία συνεδρία διαχείρισης συσκευής Device Manager (σελ. 46).

## SMS, MMS, CB



Επιλέξτε τύπο μηνύματος και επιβεβαιώστε με

Οι αριθμοί, οι σελιδοδείκτες, οι διευθύνσεις email, οι vCard και άλλα αντικείμενα που μπορούν να αποθηκευτούν σημειώνονται αυτόματα.



Ρύθμιση έντασης.



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχου.

Μόνο MMS:



Πλοήγηση σε μία συνεχιζόμενη προβολή.



Μετάβαση στην επόμενη/προηγούμενη προβολή.



Αναπαραγωγή αρχείου μέσων.

Ενώ βρίσκεστε στο φάκελο εισερχομένων, έχετε τις ακόλουθες επιλογές: Προβολή, Λήψη μηνύματος, Απάντηση/Απάντ. σε όλους, Προώθηση, Ως μη αναγνωσμ., Σε επαφές.

Κατά την ανάγνωση ενός μηνύματος, έχετε τις ακόλουθες επιλογές: Αποστολή, Αποστολή MMS, Άνοιγμ. συνδέσμ., Αποθ.συνδέσμου, Αναπαραγ. ξανά, π.χ. Αποθήκ. ήχου (Αποθήκευση ληφθέντος αρχείου), Κλήση αριθμού, Αποθήκ. συνάντ.. Τυπικές λειτουργίες στη σελ. 14.

### Λήψη ήχων κουδουνισμού και λογότυπων

Έχετε τη δυνατότητα να λάβετε link για τη λήψη περιεχομένου με ένα SMS. Σημειώστε το συγκεκριμένο link και, πατώντας το πλήκτρο κλήσης , ξεκινήστε τη λήψη. Θυμηθείτε ότι οι ήχοι κουδουνισμού/τα λογότυπα ενδέχεται να προστατεύονται (DRM, σελ. 13).

## Email

Προκειμένου να είναι δυνατή η ανάγνωση ενός email, πρέπει να προηγηθεί η ανάκτησή του από το server.

### Λογαριασμός POP3

Ο φάκελος εισερχομένων στο τηλέφωνο περιέχει όλα τα email που υπάρχουν στο φάκελο εισερχομένων στο server POP3.

### Λογαριασμός IMAP4

Τα εισερχόμενα παραθέτουν τα email, καθώς και τους εγγεγραμμένους φακέλους (π.χ. θυρίδα). Έχετε τη δυνατότητα εγγραφής σε διάφορους φακέλους στο server IMAP4 (σελ. 34). Τα email ανακτώνται μόνο από τους εγγεγραμμένους φακέλους.

Εάν διαγράψετε email στο τηλέφωνο, αυτά διαγράφονται αυτόματα από το server.

### Επιλογές email

Ενώ βρίσκεστε στο φάκελο εισερχομένων, έχετε τις ακόλουθες επιλογές: Προβολή, Ανάκτηση e-mail, Ανάκτηση όλων, Ρυθμίσεις λογαρ., Απάντηση/Απάντ. σε όλους, Προώθηση, Σε Επαφές. Για λογαριασμούς POP3: Διαγρ.στο server. Για λογαριασμούς IMAP4: Συνδρομ. φακέλ., στο φάκελο, Κατάργ. συνδρομ. και ταξινομήστε τη σειρά εμφάνισης.

Κατά την ανάγνωση ενός μηνύματος, έχετε τις ακόλουθες επιλογές: Κλήση ομιλίας/ Βίντεο-κλήση, Μετάβαση σε URL, Προβολή/Λήψη, Διαγρ. στο τηλέφ., Μετάβαση σε URL, Ως σελιδοδείκτης.

## Σε επαφές

Έχετε τη δυνατότητα να προσθέσετε επαφές που λαμβάνονται μέσω SMS, MMS ή email. Μπορείτε να προσθέσετε τα στοιχεία επαφής του αποστολέα, τα στοιχεία επαφής που περιλαμβάνονται στο μήνυμα και vCard.

### Αποθήκευση στοιχείων αποστολέα/επαφής

Τα στοιχεία της επαφής που περιλαμβάνονται σε ένα μήνυμα εμφανίζονται στο **μαύρο πλαίσιο** κείμενο.

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Σε επαφές**.

Μπορείτε να προσθέσετε τις πληροφορίες σε μία υπάρχουσα επαφή ή να δημιουργήσετε μία νέα επαφή.

### Αποθήκευση vCard

**Επιλογές** Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Αποθήκευση**.

## WAP push

Εμφανίζεται η ένδειξη υπηρεσίας (SI), ήχος/βίντεο/εικόνα/κείμενο και φόρτωση υπηρεσίας.

### Μήνυμα φόρτωσης υπηρεσίας

Ανάλογα με τη ρύθμιση του τηλεφώνου σας, συνδέεστε με τον browser και η υπηρεσία φορτώνεται αυτόματα.

### Αίτηση DM

Εάν η λειτουργία προώθησης επιφέρει την αρχική διαμόρφωση του κινητού τηλεφώνου και την εκτέλεση ρυθμίσεων εφαρμογών, εκκινείται η λειτουργία διαχείρισης της συσκευής (σελ. 46).

## Λίστες μηνυμάτων

Τα μηνύματα εμφανίζονται με όμοιο τρόπο όπως στα εισερχόμενα (σελ. 33).

## Πρόχειρα

 →  → Πρόχειρα

Η λίστα είναι οργανωμένη σε δύο ετικέτες: SMS/MMS και email.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε ένα μήνυμα ως πρόχειρο κατά τη δημιουργία του. Τα μηνύματα αποθηκεύονται ως πρόχειρα αυτόματα, εάν η μετάδοση αποτύχει ή εάν ξεκινήσετε μία άλλη εφαρμογή κατά τη δημιουργία ενός μηνύματος (π. χ. αποδεχτείτε μία εισερχόμενη κλήση).

Τα email δεν ταξινομούνται ανάλογα με τους διαμορφωμένους λογαριασμούς και δεν συγχρονίζονται με το server.

## Σταλμένα

 →  → Σταλμένα

Η λίστα περιέχει όλα τα απεσταλμένα μηνύματα και είναι οργανωμένη σε δύο ετικέτες: SMS/MMS και email.

# Ρυθμίσεις μηνυμάτων

Έχετε τη δυνατότητα να διαμορφώσετε μηνύματα SMS, MMS, email, μηνύματα μετάδοσης κυψέλης (CB), φωνητικά μηνύματα και άμεσα μηνύματα.

## Ρυθμίσεις SMS



### Προφίλ SMS

Οι παράμετροι SMS διαμορφώνονται σε έως 5 διαφορετικά προφίλ.

### Αυτόμ.κεφαλίδα

Το πρότυπο επικεφαλίδας εισάγεται αυτόματα στην αρχή του SMS.

### Αυτόμ.υπογραφή

Το πρότυπο υπογραφής εισάγεται αυτόματα στο τέλος του SMS.

### Αυτόματη αποθ.

Όλα τα απεσταλμένα μηνύματα SMS αποθηκεύονται αυτόματα στο φάκελο Απεσταλμένα (σελ. 35).

### Αυτόμ.διαγρ.SMS

Το παλαιότερο μήνυμα SMS στα Εισερχόμενα διαγράφεται κατά την άφιξη ενός νέου μηνύματος SMS.

### Emoticons

Τα emoticons εμφανίζονται αυτόματα ως μικρές εικόνες.

### Μέγεθ. κειμένου

Μπορείτε να ρυθμίσετε το μέγεθος εμφάνισης του κειμένου στη λειτουργία Προβολή SMS.

## Ρυθμίσεις MMS



### Προφίλ MMS

Οι παράμετροι MMS διαμορφώνονται σε έως 5 διαφορετικά προφίλ. Τα απαιτούμενα δεδομένα θα προμηθευτείτε από το δίκτυό σας ή μέσω του "Setting Configurator", στη διεύθυνση [www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare).

### Ανάκτηση οικείο/Ανάκτ.σε περιαγ.

Έχετε τη δυνατότητα να διαμορφώσετε το πότε τα μηνύματα MMS θα λαμβάνονται από το server μηνυμάτων για ανάκτηση από το σπίτι (Home) και σε περιαγωγή (Roaming).

### Τύπος μηνύματος

Έχετε τη δυνατότητα να περιορίσετε το περιεχόμενο που μπορεί να προστεθεί σε ένα MMS.

### Αίτ.αναφορ.ανάγ

Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, αποστέλλεται πίσω μία αναφορά, μόλις ο παραλήπτης διαβάσει το μήνυμα MMS για πρώτη φορά.

### Αίτ.αναφ.παράδ.

Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, αποστέλλεται πίσω μία αναφορά, μόλις ο παραλήπτης προβεί σε λήψη του μηνύματος MMS.

### Χρόν. παράδοσης

Επιλέξτε το χρονικό διάστημα, για το οποίο το MMS θα πρέπει να παραμείνει στο server, πριν την αποστολή του στον παραλήπτη.

### Περίοδος ισχύος

Εάν ένα μήνυμα MMS δεν στάθηκε δυνατό να παραδοθεί κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης χρονικής περιόδου, διαγράφεται αυτόματα από το διακομιστή.

### Απόκρυψη αριθμού

Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, ο αριθμός σας αποκρύπτεται από τον παραλήπτη.

### Ανώνυμ. μηνύματα

Εάν έχει ρυθμιστεί σε **Απόρριψη**, τα ανώνυμα μηνύματα MMS απορρίπτονται αυτόματα.

### Αποδ. αναφ.ανάγ.



Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, οι αιτήσεις αναφοράς ανάγνωσης είναι επιτρεπτές.

### Αποδ. αναφ. παρ.

Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, οι αιτήσεις αναφοράς παράδοσης είναι επιτρεπτές.

### Αυτόμ. υπογραφή

Βλ. ρυθμίσεις SMS σελ. 36.

### Αυτ. αποθήκευση

Βλ. ρυθμίσεις SMS σελ. 36.

### Αποδοχ. διαφημίσ.

Εάν η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, τα διαφημιστικά μηνύματα MMS απορρίπτονται αυτόματα.

### Μέγιστ. μέγεθ. μην.

Ο περιορισμός του μεγέθους επηρεάζει τα ληφθέντα και τα δημιουργούμενα μηνύματα MMS.

## Ρυθμίσεις email



→ Ρυθμίσεις  
→ E-mail → Επιλέξτε λειτουργία.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συγκεκριμένη υπηρεσία, πρέπει να ρυθμίσετε την πρόσβαση στο διακομιστή και τις παραμέτρους email. Τα απαιτούμενα δεδομένα θα προμηθευτείτε από το δίκτυο ή μέσω του "Setting Configurator", στη διεύθυνση

[www.siemens.com/](http://www.siemens.com/)

[mobilephonescustomercare](http://mobilephonescustomercare).

Οι παράμετροι email διαμορφώνονται σε έως 5 διαφορετικά προφίλ.

## Ρυθμίσεις CB (MK)



→ Ρυθμίσεις  
→ Εκπομπή κυψέλης  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε την υπηρεσία CB και εμφανίστε τις τοπικές πληροφορίες κυψέλης στην κατάσταση αναμονής. Διαμορφώστε έως 10 τύπους μηνυμάτων μετάδοσης που επιθυμείτε να λαμβάνετε.

## Φωνητικά μηνύματα

Τα περισσότερα δίκτυα σας εφοδιάζουν με μία υπηρεσία αυτόματου τηλεφωνητή, στον οποίο ο καλών μπορεί να αφήσει ένα φωνητικό μήνυμα για εσάς, εάν

- το τηλέφωνό σας είναι απενεργοποιημένο ή δεν είναι σε θέση να λάβει την κλήση,
- δεν επιθυμείτε να απαντήσετε,
- εάν πραγματοποιείτε μία κλήση (και δεν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Αναμονή κλήσης** σελ. 44).

Εάν η υπηρεσία τηλεφωνητή δεν αποτελεί μέρος του τυπικού πακέτου του δικτύου σας, απαιτείται εγγραφή σε αυτή και η ρύθμισή της ενδέχεται να πρέπει να πραγματοποιηθούν χειροκίνητα. Η ακόλουθη διαδικασία ενδέχεται να ποικίλλει από δίκτυο σε δίκτυο.

## Ρυθμίσεις

 →  → Τηλεφωνητής

Εάν δεν έχει καταχωρηθεί ακόμη αριθμός:

**Ναι** Επιβεβαιώστε το αίτημα, για να ανοίξετε το πεδίο εισαγωγής.

Ή ανοίξτε τον επεξεργαστή μέσω του βασικού μενού:

 →  → Ρυθμίσεις  
→ Τηλεφωνητής

## Αριθμ. τηλεφ/τής:



Εισάγετε τον αριθμό και επιβεβαιώστε με .

## Ειδοποίηση

Έχετε τη δυνατότητα να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την εμφάνιση ενός μηνύματος που σας ειδοποιεί για νέες καταχωρήσεις στο φωνητικό ταχυδρομείο.

## Internet

 →  → Επιλέξτε λειτουργία.

Μάθετε τις τελευταίες πληροφορίες από το Internet, η εμφάνιση των οποίων έχει προσαρμοστεί κατάλληλα στις δυνατότητες του τηλεφώνου σας.

Με την ανάκληση της λειτουργίας ενεργοποιείται ο browser με την προκαθορισμένη επιλογή. Οι ρυθμίσεις ενδέχεται να έχουν καθοριστεί/προκαθοριστεί από το δίκτυο.

### Τερματισμός σύνδεσης



Πατήστε, για να τερματίσετε τη σύνδεση και να κλείσετε τον browser.

### Πλοήγηση στον browser



- Επιλέξτε μία σύνδεση (link).
- Ρυθμίσεις, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κατάστασης.



Πατήστε για επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα.



- Ένα πεδίο εισαγωγής/μία σύνδεση (link) εμπρός/πίσω.
- Μετακίνηση στην επόμενη γραμμή.



Μετακίνηση στο ενεργό περιεχόμενο (συνδέσεις στη σελίδα).

### Εισαγωγή ειδικών χαρακτήρων

  /  

Επιλέξτε ειδικούς χαρακτήρες.

## Εισαγωγή URL



Εισάγετε τη διεύθυνση URL.

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Μετάβαση**.

Εκκινήστε τον browser και εμφανίστε την καταχωρημένη ιστοσελίδα Internet.

## Λίστα σελιδοδεικ.

Εμφάνιση της λίστας σελιδοδεικτών, που είναι αποθηκευμένοι στο τηλέφωνο.



Επιλέξτε το σελιδοδείκτη και επιβεβαιώστε με , για να ανακαλέσετε τη διεύθυνση URL.

## Ιστορικό

Εμφάνιση της λίστας των σελίδων του Internet που επισκεφθήκατε πιο πρόσφατα.



Επιλέξτε την καταχώρηση ιστορικού.



Ανάκληση της διεύθυνσης URL.

Για τις τυπικές λειτουργίες, βλ. σελ. 14.

## Ρυθμίσ. Browser

Ρυθμίστε τη συμπεριφορά πολυμέσων, την εμφάνιση και την αίσθηση, θέματα ασφάλειας και WAP push για τον browser, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις σας. Μπορείτε να διαμορφώσετε και να επιλέξετε έως 5 προφίλ browser.

## Λήψη

Αντικείμενα προς λήψη προσφέρονται στο Internet. Μετά τη λήψη τους, είναι διαθέσιμα σε εσάς μέσω του τηλεφώνου σας.

Διατίθενται τρεις κατηγορίες αντικειμένων λήψης:

- Περιήγηση web.
- Άνοιγμα του Mobile Alliance (OMA): Λήψη του περιεχομένου πολυμέσων που διαθέτει σχετικά ψηφιακά δικαιώματα.
- Λήψη εφαρμογών Java: Η αποκρυπτογράφηση και η επεξεργασία των εφαρμογών Java πραγματοποιείται από το πρόγραμμα Java Application Manager (JAM).

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον browser για τη λήψη εφαρμογών (π.χ. ήχων κουδουνισμού, παιχνιδιών, εικόνων, κινούμενων γραφικών) από το Internet.

Η Siemens εξαιρεί όλες τις απαιτήσεις και υποχρεώσεις επί της εγγύησης που σχετίζονται ή συνδέονται με τυχόν εφαρμογές που εγκαθίστανται εκ των υστέρων από τον πελάτη και τυχόν λογισμικό που δεν συμπεριλαμβάνεται στο αρχικό πακέτο παράδοσης. Αυτό ισχύει επίσης για εφαρμογές που ενεργοποιούνται εκ των υστέρων καθ' υπόδειξη του πελάτη. Η ευθύνη για την απώλεια, την καταστροφή και τυχόν βλάβες που προκληθούν στη συγκεκριμένη συσκευή ή στις εφαρμογές και για οποιαδήποτε άμεση ή συνεπαγόμενη ζημία οποιασδήποτε φύσης που προκύπτει από τη χρήση της συγκεκριμένης εφαρμογής βαρύνει αποκλειστικά τον αγοραστή. Για τεχνικούς λόγους, ανάλογες εφαρμογές και η επακόλουθη ενεργοποίηση ορισμένων λειτουργιών χάνονται σε περίπτωση αντικατάστασης/ εκ νέου αποστολής της συσκευής και ενδέχεται να χαθούν σε περίπτωση επισκευής. Σε ανάλογες περιπτώσεις, ο αγοραστής πρέπει να προβεί σε εκ νέου λήψη ή ενεργοποίηση της εφαρμογής. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας διαθέτει το λογισμικό διαχείρισης ψηφιακών δεδομένων [Digital Rights Management (DRM)], προκειμένου οι εφαρμογές που κατεβάζετε να προστατεύονται από μη εξουσιοδοτημένη αναπαραγωγή. Οι συγκεκριμένες εφαρμογές προορίζονται στο εξής αποκλειστικά για το τηλέφωνό σας και δεν είναι δυνατή η μεταφορά τους από αυτό, ακόμη και για τη δημιουργία ενός αντιγράφου ασφαλείας. Η Siemens δεν παρέχει καμία εγγύηση και δεν αναλαμβάνει καμία υποχρέωση για τη δυνατότητα του πελάτη να προβεί σε εκ νέου λήψη ή ενεργοποίηση εφαρμογών ή για το ότι αυτό μπορεί να πραγματοποιηθεί χωρίς χρέωση. Συνιστούμε να προβείτε από καιρό σε καιρό στη δημιουργία ενός αντιγράφου ασφαλείας των εφαρμογών σας στο Windows® PC, με χρήση του λογισμικού "Mobile Phone Manager" ([www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)).

Το πρόγραμμα περιήγησης του Internet φέρει την άδεια της:



## Παιχνίδια



Παιχνίδια προσφέρονται στο Internet. Έχετε τη δυνατότητα να “κατεβάσετε” παιχνίδια στο τηλέφωνο. Μετά τη λήψη τους, είναι διαθέσιμα σε εσάς μέσω του τηλεφώνου.

Ορισμένα παιχνίδια είναι ήδη προεγκατεστημένα στο τηλέφωνό σας. Θα τα βρείτε στη διεύθυνση:  
[www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)

## Ρυθμίσεις

### Προφίλ



Σε ένα προφίλ τηλεφώνων μπορούν να αποθηκευτούν διάφορες ρυθμίσεις, π.χ. για την προσαρμογή του τηλεφώνου στο επίπεδο θορύβου του περιβάλλοντος χώρου.

- Τα Car Kit Bluetooth δεν υποστηρίζουν προφίλ π.χ. Γενικό, Αθόρυβο, Συνάντηση, Εξωτερικός χώρος, Car Kit, Ακουστικά.
- Εάν τροποποιήσετε ρυθμίσεις ενώ δεν βρίσκεστε στο μενού των προφίλ, οι αλλαγές δεν αποθηκεύονται στο τρέχον επιλεγμένο προφίλ.



Επιλέξτε ένα προεπιλεγμένο ή ένα προσωπικό προφίλ.



Ενεργοποιήστε το προφίλ.

Επεξεργαστείτε ένα προεπιλεγμένο προφίλ ή δημιουργήστε ένα νέο προσωπικό προφίλ:



Επιλέξτε το προφίλ.

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Αλλαγή ρυθμίσεων**.

Εμφανίζεται η λίστα με τις διαθέσιμες ρυθμίσεις. Για λεπτομέρειες βλ. τις αντίστοιχες περιγραφές των μενού.

### Ακουστικά

Το προφίλ ρυθμίζεται αυτόματα, κατά τη σύνδεση ενός γνήσιου ακουστικού Siemens.

## Ήχοι κλήσης



→ → Ήχοι κλήσης

Ρυθμίστε τους ήχους στο τηλέφωνο, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις σας. Η ρύθμιση της έντασης καθορίζει την ένταση του ήχου κουδουνισμού, καθώς και το γενικό επίπεδο έντασης των ηχητικών σημάτων και των τόνων που αναπαράγονται από τις διάφορες εφαρμογές. Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τον ήχο κουδουνισμού για τις διάφορες εφαρμογές ή περιορίστε τον σε ένα σύντομο μπιπ.

## Θέματα



→ → Θέματα

Φορτώστε μία εντελώς νέα επιφάνεια χρήστη στο τηλέφωνό σας. Με το πάτημα ενός πλήκτρου, διάφορες λειτουργίες ανα-διοργανώνονται με βάση μία θεματική ενότητα.

Τα θεματικά αρχεία είναι συμπίεσμένα, προς εξοικονόμηση χώρου μνήμης. Μετά τη λήψη τους (σελ. 39) ή την ανάκλησή τους από Τα Αρχεία μου (σελ. 53), αποσυμπίεζονται αυτόματα κατά την ενεργοποίησή τους.



Επιλέξτε τη θεματική ενότητα και επιβεβαιώστε με .

Εάν διαγράψετε μία ενεργή θεματική ενότητα, κάποια από τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται επανέρχονται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

## Οθόνη



### Εικόνες/κινούμενα γραφικά

Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε ξεχωριστά εικόνες/κινούμενα γραφικά για τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Φόντο: Εικόνα φόντου που χρησιμοποιείται στην οθόνη αναμονής.
- Logo: Γραφικό που θα εμφανίζεται αντί του λογότυπου του δικτύου.
- Βοηθός έναρξης: Κινούμενο γραφικό που εμφανίζεται κατά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου.
- Γραφικό τερματ.: Κινούμενο γραφικό που εμφανίζεται κατά την απενεργοποίηση του τηλεφώνου.

### Screensaver

Εικόνα που εμφανίζεται, εάν παρέλθει ένα χρονικό διάστημα που εσείς καθορίζετε. Μία εισερχόμενη κλήση και το πάτημα οποιουδήποτε πλήκτρου τερματίζει τη λειτουργία, εκτός εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ασφαλείας.

Όταν το screensaver ρυθμίζεται χειροκίνητα,

- ο χρόνος ομιλίας/αναμονής μειώνεται σημαντικά
- το screensaver μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμα προβλήματα στην οθόνη.

### Χαιρετισμός

Καθορίστε ένα μήνυμα που θα εμφανίζεται αντί κινούμενου γραφικού κατά την ενεργοποίηση του τηλεφώνου.

### Διάρκ. φωτισμού

Ρυθμίστε τη διάρκεια φωτισμού για την οθόνη.

### Φωτεινότητα

Ρυθμίστε το επίπεδο φωτεινότητας για την οθόνη.

### Εξοικον. ενέργειας

Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα, κατά το οποίο η οθόνη τίθεται σε κατάσταση εξοικονόμησης ισχύος.

## Δόνηση (σιωπηρή ειδοποίηση)



Για να αποφύγετε την ενόχληση από το κουδούνισμα του τηλεφώνου, μπορείτε να ενεργοποιήσετε εναλλακτικά τη δόνηση. Η δόνηση μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί πρόσθετα με τον ήχο κουδουνισμού.

## Σύνδεση



Σύνδεση

### Υπέρυθρες

Το τηλέφωνό σας διαθέτει θύρα υπέρυθρων. Η απόσταση μεταξύ των δύο συσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 εκατοστά. Οι θύρες υπέρυθρων και στις δύο συσκευές πρέπει να είναι όσο το δυνατόν ακριβέστερα ευθυγραμμισμένες μεταξύ τους.

#### IrDA ενεργή

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τη διασύνδεση υπέρυθρων.

#### Θέση αρχείου

Επιλέξτε τη θέση αποθήκευσης των αρχείων, μετά τη μεταφορά τους μέσω IrDA.

## Bluetooth® (BT)

Το σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι ιδιοκτησία της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αναλόγων σημάτων από τη Siemens γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα σήματα κατατεθέντα και ονομασίες είναι αυτά των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02421

Το bluetooth είναι μία ασύρματη σύνδεση μικρής εμβέλειας, μέσω της οποίας είναι δυνατή η σύνδεση ενός ακουστικού, ενός συστήματος ανοικτής συνομιλίας αυτοκινήτου ή άλλου αντίστοιχου συστήματος, χωρίς τη χρήση καλωδίων.

Κάθε συσκευή bluetooth διαθέτει τη δική της συγκεκριμένη διεύθυνση και μπορεί κατ' επιλογήν να λάβει ένα επεξηγηματικό όνομα.

Η προστασία με κωδικό πρόσβασης διασφαλίζει την ασφάλεια μίας σύνδεσης bluetooth, όπως και η καταχώρηση του εταιρίου BT σε μία λίστα "εμπιστευτικών" συσκευών.

Εάν η λειτουργία bluetooth είναι ενεργοποιημένη, η λειτουργία IrDA (υπέρυθρες) απενεργοποιείται και αντίστροφα.

#### Όνομα Bluetooth

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τη λειτουργία bluetooth®.

#### Θέση αρχείου

Επιλέξτε τη θέση αποθήκευσης των αρχείων, μετά τη μεταφορά τους μέσω bluetooth.

#### Αναζήτηση

Προβείτε σε αναζήτηση για συγκεκριμένες κατηγορίες συσκευών ή όλες τις συσκευές bluetooth.

Οι συσκευές που εντοπίζονται εμφανίζονται σε μία λίστα (για τις επιλογές λίστας βλ. παρακάτω).

#### Γνωστές συσκευές

Προβάλλετε τη λίστα των γνωστών συσκευών (για τις επιλογές λίστας βλ. παρακάτω).

#### Τελευτα. συνδεδ.

Προβάλλετε τη λίστα των τελευταίων 10 συνδεδεμένων συσκευών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που είναι συνδεδεμένες κατά την τρέχουσα φάση (για τις επιλογές λίστας βλ. παρακάτω).

#### Το όνομα BT μου

Εμφανίστε πληροφορίες για τη συσκευή σας. Εισάγετε Όνομα συσκευής:. Αυτό είναι το όνομα που βλέπει ο εταίρος. Εάν δεν δώσετε όνομα, το τηλέφωνο χρησιμοποιεί τη μη τροποποιήσιμη διεύθυνση συσκευής.

#### Ορατό BT

Η διεύθυνση συσκευής ή το Το όνομα BT μου του τηλεφώνου σας εμφανίζεται ή δεν εμφανίζεται σε άλλες συσκευές BT, όταν το ζητούν προκειμένου να λάβουν ή να αποστείλουν δεδομένα.

## GPRS



(General Packet Radio Service)

Το GPRS μπορεί να είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο ανάλογα με το δίκτυό σας.

## Μετρ. δεδομένων

Εμφανίστε τις πληροφορίες μεταφοράς δεδομένων για GPRS και UMTS.

## Προφίλ σύνδεσης



Ανάλογα με το δίκτυό σας, έως 25 προφίλ είναι προκαθορισμένα και περιέχουν μία συλλογή ρυθμίσεων που χρησιμοποιούνται από εφαρμογές.

## Προφίλ Internet



Ανάλογα με το δίκτυό σας, έως 25 προφίλ είναι προκαθορισμένα και περιέχουν μία συλλογή ρυθμίσεων που χρησιμοποιούνται από εφαρμογές.

## Χρόνος καθυστέρ.



Ανάλογα με το δίκτυό σας, μπορείτε να καθορίσετε το χρόνο παραμονής που θα ισχύει για όλες τις εφαρμογές.

## Συντομεύσεις

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε ένα σημαντικό αριθμό ή μία σημαντική λειτουργία σε καθένα από τα δύο πλήκτρα οθόνης, στο πλήκτρο πλοήγησης και στα αριθμητικά πλήκτρα 2 έως 9 (αριθμοί ταχείας κλήσης).



→ Συντομεύσεις

### Επιλογή πλήκτρου

Αρ.πλήκκ.επιλ./Δεξί πλήκτ.επιλογ.

Επιλέξτε πλήκτρο και επιβεβαιώστε με .

### Πλήκτρο πλοήγ.

Επιλέξτε και επιβεβαιώστε με .

Επιλέξτε Πάνω/Κάτω/

Αριστερά/Δεξιά και επιβεβαιώστε με .

### Αριθμ.πλήκτρα

Επιλέξτε και επιβεβαιώστε με .

Επιλέξτε αριθμητικό πλήκτρο και επιβεβαιώστε με .

### Ρύθμιση λειτουργίας



Επιλέξτε λειτουργία και επιβεβαιώστε με .

### Έναρξη λειτουργίας/κλήση αριθμού

**Κρατήστε πατημένο** το πλήκτρο, για να ξεκινήσετε μία εφαρμογή/να καλέσετε έναν αριθμό.

### Προκαθορισμένες λειτουργίες πλήκτρων

Οι ακόλουθες λειτουργίες πλήκτρων είναι προκαθορισμένες και δεν μπορούν να αλλάξουν.



Άνοιγμα των Επαφών (σελ. 25).



Επιλογή του αριθμού τηλεφωνητή (σελ. 38).



Εναλλαγή μεταξύ δύο συνδέσεων κατά τη διάρκεια μίας κλήσης (σελ. 48).

Το δίκτυο ενδέχεται να έχει ήδη αντιστοιχήσει λειτουργίες σε ένα πλήκτρο οθόνης (π.χ. πρόσβαση σε "Υπηρεσίες SIM" ή άμεση ανάκληση της πύλης Internet). Η συγκεκριμένη καταχώρηση στο πλήκτρο ενδεχομένως να μην μπορεί να αλλάξει.

## Ρυθμίσεις κλήσεων



→ → Ρυθμίσεις κλήσεων  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Απόκρυψη αριθμού



Όταν πραγματοποιείτε μία κλήση, ο αριθμός σας μπορεί να εμφανίζεται στην οθόνη του ατόμου που καλείτε. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιείτε εδώ ισχύουν για τις φωνητικές κλήσεις και τις βιντεοκλήσεις.

### Αναμονή κλήσης



Εάν είστε εγγεγραμμένοι για τη συγκεκριμένη υπηρεσία, ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε την αναμονή κλήσης.

### Εκτροπές

Έχετε τη δυνατότητα να καθορίσετε τις συνθήκες, υπό τις οποίες οι τύποι κλήσεων θα πρέπει να εκτρέπονται στον τηλεφωνητή σας ή σε άλλους αριθμούς.

#### Εκτροπή βιντεοκλήσεων/φωνητικών κλήσεων

##### Κλήσεις ομιλίας/Βίντεο-κλήσεις

Επιλέξτε έναν τύπο κλήσης και επιβεβαιώστε με .



Επιλέξτε ένα στοιχείο και επιβεβαιώστε με .

##### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Ρύθμιση.



Εισάγετε έναν αριθμό/επιλέξτε επαφή για την εκτροπή.

### Εκτροπή άλλων τύπων κλήσης

Όλες οι κλήσεις/Δεδομένα/Fax/Μηνύματα  
Επιλέξτε έναν τύπο κλήσης και επιβεβαιώστε με .

##### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Ρύθμιση.



Εισάγετε έναν αριθμό/επιλέξτε επαφή για την εκτροπή.

### Όλες οι κλήσεις



Εκτροπή όλων των κλήσεων.



Σύμβολο στην επάνω γραμμή της οθόνης στην κατάσταση αναμονής.

### Αναπάντητες



Μία κλήση εκτρέπεται στις ακόλουθες περιπτώσεις: Εκτός δικτύου, Δεν απαντά, Απασχολημένο (βλ. παρακάτω).

### Εκτός δικτύου



Μία κλήση εκτρέπεται, εάν το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο ή βρίσκεται εκτός εμβέλειας.

### Δεν απαντά



Η κλήση εκτρέπεται μόνο μετά από μία καθυστέρηση που καθορίζεται από το δίκτυο.

### Απασχολημένο



Μία κλήση εκτρέπεται, εάν κάποια άλλη κλήση βρίσκεται σε εξέλιξη. Εάν έχετε ενεργοποιήσει την Αναμονή κλήσης (σελ. 44), κατά τη διάρκεια μίας κλήσης ακούγεται ο τόνος αναμονής (σελ. 22).

### Fax



Οι κλήσεις φας εκτρέπονται σε έναν αριθμό με σύνδεση φας.

### Δεδομένα/Μηνύματα



Οι κλήσεις δεδομένων εκτρέπονται σε έναν αριθμό με σύνδεση Η/Υ (PC).

## Με κάθε πλήκτρο

Οι εισερχόμενες κλήσεις μπορούν να γίνουν αποδεκτές με το πάτημα οποιουδήποτε πλήκτρου (με εξαίρεση το πλήκτρο ).

## Αυτόματη ένταση

Καθορίστε την αυτόματη ρύθμιση της απολαβής (AGC) και την αυτόματη ρύθμιση της έντασης (AVC). Το συγκεκριμένο χαρακτηριστικό ρυθμίζει αυτόματα την ένταση του ακουστικού και την ευαισθησία του μικροφώνου, ανάλογα με το επίπεδο θορύβου του περιβάλλοντος.

## Βίντεο-κλήσεις

Καθορίστε τις πρόσθετες ρυθμίσεις για τις βιντεοκλήσεις.

### Εμφ.εικόνας μου

Το βιντεοκλίπ σας μεταδίδεται πάντοτε στο τηλέφωνο του καλούντος κατά τη διάρκεια μίας βιντεοκλήσης.

Διαφορετικά μπορείτε να επιλέξετε εάν θα αποστέλλετε ή όχι το βιντεοκλίπ, όταν λαμβάνετε μία εισερχόμενη βιντεοκλήση.

### Επιλογή εικόνας

Όταν δεν επιθυμείτε τη μετάδοση της προσωπικής σας εικόνας βίντεο στον καλούντα ( η ρύθμιση Εμφ.εικόνας μου είναι απενεργοποιημένη), μπορείτε να επιλέξετε μία εικόνα σίγασης βίντεο που εμφανίζεται αντ' αυτής.

Δεν είναι δυνατή η αποστολή προστατευμένων αρχείων κατά τη διάρκεια μίας βιντεοκλήσης (DRM, σελ. 13).

## Τηλέφωνο

 →  → Τηλέφωνο  
→ Επιλέξετε λειτουργία.

## Γλώσσα

Ρυθμίστε την τρέχουσα γλώσσα.

- Γλώσσα οθόνης: Εμφανίστε την τρέχουσα ρυθμισμένη γλώσσα οθόνης.
- Γλώσσα εισαγωγ.: Επιλέξτε μία γλώσσα για την καταχώρηση κειμένου. Οι γλώσσες με υποστήριξη T9 επισημαίνονται με το σύμβολο T9 .

Το τηλέφωνο μπορεί να επανέλθει στη γλώσσα του οικείου δικτύου σας με την εισαγωγή των ακόλουθων χαρακτήρων (στην κατάσταση αναμονής): \*#0000# .

## Μέθοδος T9

Ρυθμίστε τη μέθοδο T9 (μέθοδος έξυπνης πληκτρολόγησης κειμένου) ή τη μέθοδο πολλαπλής πληκτρολόγησης (multi-tap), ως προεπιλεγμένη μέθοδο εισαγωγής κειμένου για τα περισσότερα από τα στοιχεία εισαγωγής κειμένου.

## Τόνοι πλήκτρων

Ρυθμίστε τον τόνο που παράγεται κατά το πάτημα των πλήκτρων. Οι δυνατές ρυθμίσεις είναι Τόνος, Αθόρυβος.

## Τόνοι πληροφορ.

Ρυθμίστε τους τόνους υπηρεσιών και ειδοποίησης.

## Φωνητική κλήση

Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη φωνητική κλήση, εάν πατήσετε το πλήκτρο .

## Σύστημα αρχείων

### Διαμόρφ.κάρτας

Μορφοποιήστε την **RS MultiMediaCard** και διαγράψτε **όλα** τα αποθηκευμένα δεδομένα. Η μορφοποίηση ενδέχεται να διαρκέσει περισσότερο από ένα λεπτό.

### Εξαγωγή κάρτας

Αφαιρέστε την **RS MultiMediaCard** από το τηλέφωνο με ασφάλεια, χωρίς να χάσετε δεδομένα που εξακολουθούν να μεταφέρονται στην κάρτα.

### Βοηθός μνήμης

Εκκινήστε τη βοηθητική λειτουργία μνήμης (σελ. 15).

## Ταυτότητα τηλεφ.

Εμφανίζεται ο αριθμός ταυτότητας του τηλεφώνου (IMEI). Η συγκεκριμένη πληροφορία μπορεί να είναι χρήσιμη για το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

### Έλεγχ. συσκευής

Μετά την τελευταία σελίδα πληροφοριών, προσφέρεται ένας αυτόματος έλεγχος, καθώς και οι επιμέρους έλεγχοι. Εάν επιλέξετε **Αυτοέλεγχος**, διενεργούνται όλοι οι επιμέρους έλεγχοι.

Για να εμφανίσετε την έκδοση λογισμικού για το τηλέφωνό σας στην κατάσταση αναμονής:  
**\*#06#**, και επιλέξτε την ετικέτα Διαμόρφωση.

## Διαχείριση συσκ. (DM)

Ξεκινήστε μία συνεδρία DM. Με το λογισμικό διαχείρισης συσκευής, τα αρχεία διαμόρφωσης μεταδίδονται από το δίκτυό σας. Είναι επίσης δυνατή η εκκίνηση των συνεδριών μέσω WAP push ή ως αυτόματων ενημερώσεων λογισμικού, κάθε φορά που ενεργοποιείται το τηλέφωνο.

## Επαναφορά ρυθμ.

Επαναφέρετε το τηλέφωνο στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις (εργοστασιακή ρύθμιση). Αυτό δεν επηρεάζει την κάρτα SIM ή τις ρυθμίσεις δικτύου.

Εναλλακτική εισαγωγή στην κατάσταση αναμονής:

**\*#999#** . Εισάγετε τον κωδικό τηλεφώνου (σελ. 16) και επιβεβαιώστε με .

## Ρολόι

 →  → Ρολόι

Κατά την έναρξη της λειτουργίας απαιτείται η σωστή ρύθμιση του ρολογιού (σελ. 12).

### Ρύθμιση της ώρας και της ημερομηνίας

#### Ωρα/Ημερομηνία

Επιλέξτε και επιβεβαιώστε με .

  Εισάγετε την ώρα (ώρες/λεπτά) ή την ημερομηνία (ημέρα/μήνας/έτος) και επιβεβαιώστε με .

Η ώρα και η ημερομηνία που καταχωρήσατε χρησιμοποιούνται μόνο εάν η ρύθμιση **Αυτόματη ώρα** (σελ. 47) είναι απενεργοποιημένη.

Διαφορετικά χρησιμοποιείται και εμφανίζεται η ώρα δικτύου.

## Ζώνη ώρας

Το παγκόσμιο ρολόι εμφανίζει το τρέχον σύστημα ώρας επάνω από το χάρτη.

Η ζώνη ώρας μπορεί να αλλάξει:



Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση και αλλάξτε τη ζώνη ώρας στον παγκόσμιο χάρτη.



Επιλέξτε μία πόλη στην επιλεγμένη ζώνη ώρας.



Εμφανίστε την καθορισμένη ζώνη ώρας.

Εάν αλλάξατε τη ζώνη ώρας:

- Το ξυπνητήρι αλλάζει στην τρέχουσα ζώνη ώρας.
- Τα συμβάντα του ημερολογίου δεν επηρεάζονται από τις αλλαγές της ζώνης ώρας.

## Μορφή ώρας

Ρυθμίστε τη μορφή εμφάνισης για την ώρα που χρησιμοποιείται σε διάφορες εφαρμογές.

## Μορφή ημερομην.

Ρυθμίστε τη μορφή εμφάνισης για την ημερομηνία.

## Εμφάνιση ώρας

Ρυθμίστε την εμφάνιση της ώρας και της ημερομηνίας στην κατάσταση αναμονής.

## Αυτόματη ώρα

Εάν ενεργοποιήσετε τη συγκεκριμένη ρύθμιση, η ζώνη ώρας αλλάζει αυτόματα στην τοπική ώρα από το δίκτυο.



# Ασφάλεια



→ Ασφάλεια

→ Επιλέξτε λειτουργία.

## Αυτόμ.κλειδωμα

Εάν η ρύθμιση είναι ενεργοποιημένη, το πληκτρολόγιο κλειδώνεται αυτόματα, εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για ένα λεπτό στην κατάσταση αναμονής. Μπορείτε, εντούτοις, να λαμβάνετε κλήσεις και να πραγματοποιείτε κλήσεις έκτακτης ανάγκης.

Το πληκτρολόγιο μπορεί επίσης να κλειδωθεί και να ξεκλειδωθεί απευθείας στην κατάσταση αναμονής. Σε κάθε περίπτωση:



**Κρατήστε πατημένο.**

## Μόνο

(Προστασία με το PIN 2 ή με τον κωδικό τηλεφώνου)

Οι επιλογές κλήσης περιορίζονται στους αριθμούς που προστατεύονται από την κάρτα SIM στις επαφές.

## Κωδικοί PIN

Περιγραφή στη σελ. 16: Έλεγχος PIN, Αλλαγή PIN, Αλλαγή PIN2, Κωδικός τηλεφών.

## Μόνο αυτή η SIM

(Προστασία με το PIN 2 ή με τον κωδικό τηλεφώνου)

Το τηλέφωνο μπορεί να συνδεθεί σε μία κάρτα SIM, μόλις εισαχθεί ο κωδικός τηλεφώνου.



## Φραγές



Η φραγή περιορίζει τη χρήση της κάρτας SIM (δεν υποστηρίζεται από όλα τα δίκτυα).

- **Εξερχόμενες:** Όλες οι εξερχόμενες κλήσεις, με εξαίρεση τις κλήσεις προς αριθμούς έκτακτης ανάγκης, φράσσονται.
- **Εξερχόμ. διεθνείς:** Είναι δυνατή η πραγματοποίηση μόνο εθνικών κλήσεων.
- **Εξ. διεθ. εκτ. πατρ.:** Δεν επιτρέπονται οι διεθνείς κλήσεις. Εντούτοις μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις προς την χώρα σας, όταν βρίσκεστε στο εξωτερικό.
- **Όλες εισερχόμενες:** Το τηλέφωνο φράσσεται για εισερχόμενες κλήσεις.
- **Σε περιαγωγή:** Δεν λαμβάνετε κλήσεις, όταν βρίσκεστε εκτός του οικείου δικτύου σας.

## Λήψη περιεχομέν.

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε μία ειδοποίηση λήψης περιεχομένου (σελ. 13).

## Λήξη περιεχομέν.

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε ένα μήνυμα προειδοποίησης, όταν μία άδεια πρόκειται να λήξει (σελ. 13).

## Δίκτυο



→ Δίκτυο

→ Επιλέξτε λειτουργία.

## Επιλογή γραμμής



Η συγκεκριμένη λειτουργία εμφανίζεται μόνο εάν υποστηρίζεται από το δίκτυο. Στο τηλέφωνο πρέπει να έχουν καταχωρηθεί **δύο ξεχωριστοί** αριθμοί.

## Πληρωφ. δικτύου

Προβείτε σε ανάκτηση πληροφοριών σχετικά με το τρέχον ρυθμισμένο δίκτυο.

## Επιλογή δικτύου

Εκκινήστε την αναζήτηση δικτύου. Αυτό είναι χρήσιμο, εάν **δεν** βρίσκεστε εντός του οικείου δικτύου σας ή επιθυμείτε να εγγραφείτε σε ένα **διαφορετικό** δίκτυο.

## Αυτόματο δίκτυο

Το τηλέφωνο προβαίνει σε αυτόματη αναζήτηση και επιλέγει το επόμενο δίκτυο στη λίστα των προτιμώμενων δικτύων.

## Προτιμ. δίκτυο

Εμφανίστε μία λίστα των προτιμώμενων δικτύων. Προσαρμόστε τη λίστα στις απαιτήσεις σας, αλλάζοντας καταχωρήσεις με τα επιθυμητά δίκτυα.

## Επιλογ. λειτουργ.



Επιλέξτε τη ζώνη, στην οποία λειτουργεί το τηλέφωνο.

Βεβαιωθείτε ότι το δίκτυό σας υποστηρίζει την επιλεγμένη κατάσταση.

## Γρήγορη αναζήτ.

Το τηλέφωνο προβαίνει σε ταχύτερη αναζήτηση για ένα δίκτυο.

## Αξεσουάρ



→ Αξεσουάρ  
→ Επιλέξτε λειτουργία.

### Ακουστικά

Εάν χρησιμοποιούνται γνήσια ακουστικά της Siemens, το προφίλ **Ακουστικά** ενεργοποιείται αυτόματα, μόλις τα ακουστικά συνδεθούν στο τηλέφωνο.

### Φόρτιση μέσω USB

Το τηλέφωνο φορτίζεται μέσω USB, όταν συνδέεται σε έναν υπολογιστή μέσω καλωδίου USB.

## Ατζέντα



→ Επιλέξτε λειτουργία.

## Ημερολόγιο

Έχετε τη δυνατότητα να καταχωρήσετε συμβάντα στο ημερολόγιο. Για τη σωστή λειτουργία του ημερολογίου πρέπει να ρυθμιστεί η ώρα και η ημερομηνία.

Το ημερολόγιο σας προσφέρει 3 επιλογές επισκόπησης: ημερήσια, εβδομαδιαία και μηνιαία επισκόπηση. Κατά την αλλαγή της επισκόπησης, η τρέχουσα ώρα/ημέρα/εβδομάδα σημειώνεται.

## Νέο συμβάν/Επεξ. συμβάντος

### Επιλογές

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε **Νέο συμβάν/Επεξ. συμβάντος**.

Εισάγετε την ημερομηνία και την ώρα έναρξης και λήξης. Είναι δυνατή η ρύθμιση μίας ειδοποίησης/επανάληψης για κάθε συμβάν.

Μόλις φτάσει η καθορισμένη ημερομηνία και ώρα του συμβάντος, παράγεται μία ηχητική και μία οπτική ειδοποίηση.

## Φωνητ.σημείωση

Για την έναρξη/αναπαραγωγή της ηχογράφησης, βλ. ηχογράφηση (σελ. 51).

## Ζώνες ώρας

Η ζώνη ώρας μπορεί να επιλεγεί στον παγκόσμιο χάρτη ή σε μία λίστα πόλεων (σελ. 47).

## Απομακρ. συγχρ.

Συγχρονίστε εξωτερικά αρχειοθετημένα δεδομένα με τα δεδομένα στο τηλέφωνό σας.

Πριν την έναρξη του συγχρονισμού, ελέγξτε τις ρυθμίσεις **Ενεργό προφίλ**, **Τύπος συγχρονισμού** και **Εφαρμογ. για συγχρ.**

Μπορείτε να διαμορφώσετε έως 5 προφίλ με ένα διαφορετικό δίκτυο, URL, θύρα και βάση δεδομένων επαφών/ημερολογίου.

Η ειδοποίηση ηχεί, ακόμη και όταν το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο.

## Πρόσθετα



Επιλέξτε λειτουργία.

## Το μενού μου

Δημιουργήστε το δικό σας μενού με τις λειτουργίες που χρησιμοποιείτε συχνότερα, τους αριθμούς από τη λίστα επαφών ή τις εφαρμογές. Προϋπάρχει μία λίστα με 10 καταχωρήσεις. Μπορείτε όμως να την αλλάξετε όπως επιθυμείτε.

## Εργαλεία SIM (προαιρετικό)



Το δίκτυό σας ενδέχεται να προσφέρει ειδικές εφαρμογές, όπως διατραπεζικές συναλλαγές μέσω τηλεφώνου (mobile banking), πληροφορίες χρηματοπιστηρίου, κλπ. μέσω της κάρτας SIM.



Σύμβολο για υπηρεσίες SIM.

Για περαιτέρω πληροφορίες, επικοινωνήστε με το δίκτυό σας.

## Ξυπνητήρι

Το ξυπνητήρι μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά για κάθε ημέρα της εβδομάδας. Ο ήχος ακούγεται την καθορισμένη ώρα, ακόμη και όταν ο ήχος κουδουνισμού ή το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο, για να τερματίσετε το ξυπνητήρι.



Επιλέξτε ημέρα της εβδομάδας.

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Ρύθμιση.



Ρυθμίστε την ώρα (ωω:λλ).

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Αποθήκευση.

**Κάθε μέρα**

**Επιλογές**

Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε Κάθε μέρα.

## Ραδιόφωνο FM

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ραδιοφώνου, τα στερεοφωνικά ακουστικά πρέπει να είναι συνδεδεμένα στο τηλέφωνο.

Μπορείτε να επιλέξετε μία συχνότητα, να προβείτε σε σάρωση για ραδιοφωνικούς σταθμούς ή να επιλέξετε ένα ραδιοφωνικό σταθμό από την προκαθορισμένη λίστα.

### Επιλογή συχνότητας ή σάρωση



Πατώντας **στιγμιαία**: Μετακίνηση κατά μία συχνότητα επάνω/κάτω.

**Κρατώντας πατημένο**: Έναρξη κατάστασης σάρωσης.

### Επιλογή από προκαθορισμένη λίστα



Πατώντας **στιγμιαία**: Επιλογή ραδιοφωνικού σταθμού.

**Κρατώντας πατημένο**: Προσθήκη του τρέχοντος ραδιοφωνικού σταθμού στην προκαθορισμένη λίστα.

## Αριθμομηχανή

Η γραμμή εισαγωγής και δύο γραμμές υπολογισμών βρίσκονται στο άνω ήμισυ της οθόνης.



Εισάγετε το ψηφίο (τα ψηφία).



Μετακινηθείτε στις λειτουργίες.



Επιλέξτε λειτουργία.



Εισάγετε το ψηφίο (τα ψηφία).



Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία. Το αποτέλεσμα υπολογίζεται και εμφανίζεται

## Μετατροπείας

Έχετε τη δυνατότητα να μετατρέψετε διάφορα ποσά σε άλλες μονάδες.



Επιλέξτε την αρχική μονάδα/νόμισμα.



Μετακινηθείτε στο πεδίο εισαγωγής.



Εισάγετε την προς μετατροπή ποσότητα.



Μετακινηθείτε στο πεδίο επιλογής.



Επιλέξτε το τελικό ποσό. Εμφανίζεται το αποτέλεσμα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τα δύο πεδία εισαγωγής εναλλάξ.



Ανοίγει τον υπολογιστή με την τρέχουσα τιμή που έχει μετατραπεί.

## Νόμισμα

Εισάγετε ένα βασικό νόμισμα, στο οποίο επιθυμείτε να γίνονται οι μετατροπές.

## Ηχογράφηση

<Νέα ηχογ.> Επιλέξτε.

Εάν έχετε εισάγει την RS MultiMediaCard (σελ. 9), επιλέξτε τη θέση αποθήκευσης:

Μνήμη τηλεφ./Κάρτα μνήμης

Καθορίστε την προεπιλεγμένη θέση αποθήκευσης και επιβεβαιώστε με .



Εναλλαγή μεταξύ ηχογράφησης/παύσης.

**Τέλος**

Τερματισμός ηχογράφησης.

Για την αναπαραγωγή, βλ. **Media player** (σελ. 52).

## Χρονόμετρο

Χρησιμοποιήστε το χρονόμετρο, για να μετρήσετε το χρόνο ή να αποθηκεύσετε ενδιάμεσους χρόνους.



Έναρξη/Διακοπή/Επανάναρξη.

**Γύρος**

Αλλαγή σε κατάσταση γύρου. Στην κατάσταση γύρου: Αποθήκευση χρόνου γύρου.

Μετά από μία διακοπή:

**Μηδεν.**

Μηδενισμός χρόνου.

# Media player

Κατά την προβολή μίας εικόνας/βιντεοκλίπ ή την ακρόαση μίας μελωδίας, η εφαρμογή ξεκινά αυτόματα τη λειτουργία αναπαραγωγής. Έναρξη μέσω του βασικού μενού:



Η πρόσβαση στις λειτουργίες αναπαραγωγής είναι δυνατή μέσω 4 ετικετών: Μουσική, Φωτογραφίες, Βίντεο και Σελιδοδείκτες.



Επιλέξτε ετικέτα.

Η λειτουργία media player περιέχει αρχεία που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη του τηλεφώνου, καθώς και αρχεία που είναι αποθηκευμένα στην **RS MultiMediaCard**.

## Μουσική

Η ετικέτα μουσικής περιλαμβάνει, για παράδειγμα, αρχεία MP3 και AAC που υπάρχουν στο τηλέφωνο και στην MultiMediaCard.



Επιλέξτε κομμάτι/λίστα αναπαραγωγής και επιβεβαιώστε με .

Το media player προσφέρει τις ακόλουθες λειτουργίες για την αναπαραγωγή μουσικής:

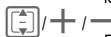


Αναπαραγωγή/Παύση, ανάλογα με την τρέχουσα κατάσταση.



Πατήστε **στιγμιαία**: Μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο κομμάτι.

**Κρατώντας πατημένο**: Ταχεία μετακίνηση προς τα πίσω/ προς τα εμπρός, εντός του τρέχοντος κομματιού.



Πατώντας **στιγμιαία**: Αύξηση/μείωση έντασης κατά ένα επίπεδο.

**Κρατώντας πατημένο**: Αύξηση/μείωση έντασης στο μέγιστο/ελάχιστο επίπεδο.

## Φωτογραφίες

Όλα τα αρχεία παρατίθενται με μία μικρογραφία, το όνομα και το μέγεθος του αρχείου.



Επιλέξτε το αρχείο και επιβεβαιώστε με .

Σε μία εμφανιζόμενη εικόνα είναι δυνατή η εφαρμογή των ακόλουθων λειτουργιών:



Μετάβαση στην προηγούμενη/ επόμενη εικόνα στον κατάλογο.

## Εστίαση εικόνας

**Επιλογ.** Ανοίξτε το μενού και επιλέξτε την κατάσταση εστίασης **Μεγέθυνση/Σμίκρυνση/Προσαρ.σ** ε οθόνη.

## Βίντεο

Το media player προσφέρει τις ακόλουθες λειτουργίες για την αναπαραγωγή βίντεο:



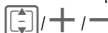
Αναπαραγωγή/Παύση, ανάλογα με την τρέχουσα κατάσταση.



(μόνο τοπική αναπαραγωγή, όχι ροή βίντεο)

Πατώντας **στιγμιαία**: Ταχεία μετακίνηση προς τα πίσω/προς τα εμπρός, εάν υποστηρίζεται.

**Κρατώντας πατημένο**: Μετάβαση στο επόμενο/προηγούμενο βασικό πλαίσιο.



Πατώντας **στιγμιαία**: Αύξηση/μείωση έντασης κατά ένα επίπεδο.

**Κρατώντας πατημένο**: Ρύθμιση έντασης στο μέγιστο/ελάχιστο επίπεδο.

## Σελιδοδείκτες

Αναπαραγωγή μουσικής/βίντεο απευθείας από το σελιδοδείκτη. Η ετικέτα Σελιδοδείκτες εμφανίζει μία λίστα όλων των συνδέσεων περιεχομένου ροής στο τηλέφωνο και στην **RS MultiMediaCard**.

## Τα Αρχεία μου

Για να οργανώσετε τα αρχεία σας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα αρχείων όπως ένα πρόγραμμα διαχείρισης αρχείων του Η/Υ (PC). Για το σκοπό αυτό διατίθενται ορισμένοι φάκελοι για τους διάφορους τύπους δεδομένων στη λίστα **Τα Αρχεία μου**. Εάν, για παράδειγμα, επιθυμείτε να προβείτε σε λήψη νέων εικόνων ή ήχων, η λειτουργία λήψης περιλαμβάνεται στον αντίστοιχο φάκελο.

Θυμηθείτε ότι οι εικόνες και οι ήχοι ενδέχεται να προστατεύονται (DRM, σελ. 13).

Μπορείτε να ανοίξετε **Τα Αρχεία μου** είτε από εφαρμογές, π.χ. media player, μηνύματα, ρυθμίσεις ή μέσω του βασικού μενού:



Εάν η **RS MultiMediaCard** είναι τοποθετημένη (σελ. 9), οι φάκελοι/τα αρχεία οργανώνονται σε μία ξεχωριστή ετικέτα. Η διαχείριση των αρχείων γίνεται με τον ίδιο τρόπο, όπως για τα αρχεία που είναι αποθηκευμένα στο τηλέφωνο.



Επιλέξτε ετικέτα (μνήμη τηλεφώνου/**RS MultiMediaCard**). Εμφανίζεται η λίστα των φακέλων/αρχείων.



Επιλέξτε φάκελο/αρχείο ή σύνδεση και επιβεβαιώστε με .

**Πίσω**

Επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο φακέλου.

Ανάλογα με την επιλογή σας, ανοίγει το αρχείο και η αντίστοιχη εφαρμογή ή εκκινείται η λήψη.

## Δομή ευρετηρίου

| Φάκελος   | Περιεχόμενο/Επιλογές                                                                                               | Μορφές (π.χ.)                 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Ήχοι      | Μελωδίες, εγγραφές                                                                                                 | mp3, aac+, m3u, mid, amr, wav |
| Φωτογραφ  | Εικόνες                                                                                                            | bmp, jpg, jpeg png, gif       |
| Βίντεο    | Βίντεο                                                                                                             | 3gp                           |
| Θέματα    | Φορτωμένο θέμα (συμπιεσμένο)                                                                                       | *                             |
| Παιχνίδια | Εκκίνηση προγράμματος                                                                                              | jar, jad                      |
| Εφαρμογές | διαχείρισης εφαρμογών Java Application Manager και εμφάνιση λίστας ληφθέντων εφαρμογών.                            | *                             |
| Διάφορα   | Αρχεία τύπων μέσων που δεν συμπεριλαμβάνονται σε άλλους φακέλους, π.χ. έτοιμα στοιχεία κειμένου, σελίδες Internet. | html, wml                     |

# Mobile Phone Manager

Το πρόγραμμα MPM (Mobile Phone Manager) επιτρέπει τη χρήση εκτεταμένων λειτουργιών του τηλεφώνου από τον Η/Υ (PC) σας. Το τηλέφωνο και ο Η/Υ (PC) επικοινωνούν μέσω IrDA, Bluetooth ή ενός καλωδίου δεδομένων. Το λογισμικό MPM σας προσφέρει μία ποικιλία λειτουργιών:

Είναι δυνατή η διαχείριση των δεδομένων διευθύνσεων και των επαφών σας και ο συγχρονισμός τους με άλλα τηλέφωνα (συμπεριλαμβανομένων των Gigaset).

Το λογισμικό MPM επιτρέπει την άνετη διαχείριση των αρχείων μουσικής και ήχου, των λιστών αναπαραγωγής, των ήχων κουδουνισμού και των βιντεοκλίπ. Με ένα κλικ του ποντικιού μπορείτε να μεταφέρετε τα περιεχόμενα ενός ολόκληρου μουσικού CD στο τηλέφωνό σας, ως αρχεία εξοικονόμησης χώρου AAC ή MP3 υψηλής ποιότητας.

Με τη λειτουργία Mobile Modem Assistant μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εύκολα το τηλέφωνό σας ως μόντεμ, στο σπίτι και εκτός. Μπορείτε να συγκεντρώσετε τα αγαπημένα σας WAP και να τα μεταφέρετε εύκολα στο τηλέφωνό σας.

Φυσικά, μπορείτε επίσης να δημιουργήσετε αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων και των ρυθμίσεων του τηλεφώνου σας στον Η/Υ (PC) σας. Με τη λειτουργία Phone Explorer έχετε τη δυνατότητα πρόσβασης στα αρχεία του τηλεφώνου σας, όπως εάν ήταν άλλος ένας φάκελος στον Η/Υ (PC) σας.

Εάν το επιθυμείτε, το λογισμικό θα αναλάβει τις συνηθισμένες εργασίες σας για εσάς, όπως το συγχρονισμό των επαφών σας, τη φόρτωση των νέων φωτογραφιών που τραβήξατε ή την ενημέρωση των μουσικών αρχείων σας.

Το λογισμικό MPM και ένα λεπτομερές εγχειρίδιο και βοήθεια online μπορείτε να βρείτε στο CD που συμπεριλαμβάνεται με το συγκεκριμένο τηλέφωνο. Μπορείτε να “κατεβάσετε” μελλοντικές εκδόσεις του συγκεκριμένου λογισμικού από το Internet, στη διεύθυνση:

**[www.siemens.com/sxg75](http://www.siemens.com/sxg75)**

# Εξυπηρέτηση Πελατών (Customer Care)

Απλή και σαφή υποστήριξη σε ερωτήματα σχετικά με την τεχνολογία και τη χρήση της συσκευής σας θα βρείτε στην υπηρεσία μας Online Support στο Internet:

**www.siemens.com/  
mobilephonescustomerscare**

Είμαστε πάντοτε και καθ' όλα διαθέσιμοι. Σας παρέχουμε 24ωρη υποστήριξη σχετικά με τα προϊόντα μας. Εκεί θα βρείτε ένα σύστημα αναζήτησης σφαλμάτων που λειτουργεί σε αλληλεπίδραση με το χρήστη, μία σύνοψη των συχνότερων ερωτήσεων και των αντίστοιχων απαντήσεων, καθώς και οδηγίες χρήσης και τρέχουσες ενημερώσεις λογισμικού προς λήψη.

Όταν επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης, έχετε κοντά σας την απόδειξη αγοράς, τον αριθμό συσκευής (IMEI, εμφάνιση με \*#06#), την έκδοση λογισμικού (εμφάνιση με \*#06#, και επιλέξτε την ετικέτα Διαμόρφωση) και ενδεχομένως τον κωδικό πελάτη του τμήματος Service της Siemens.

Στις χώρες όπου το προϊόν μας δεν πωλείται απο εξουσιοδοτημένους εμπορικούς αντιπροσώπους, δεν προσφέρονται οι υπηρεσίες αντικατάστασης ή επισκευής.

Σε περίπτωση αναγκαίας επισκευής, ενδεχομένως και με απαιτήσεις επί της εγγύησης, σας παρέχεται γρήγορη και αξιόπιστη βοήθεια στα Κέντρα Εξυπηρέτησης:

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Αίγυπτος .....          | 0 23 33 41 11    |
| Ακτή Ελεφαντοστού ..... | 05 02 02 59      |
| Αμπού Ντάμπι .....      | 0 26 42 38 00    |
| Αργεντινή .....         | 0 80 08 88 98 78 |
| Αυστραλία .....         | 13 00 66 53 66   |
| Αυστρία .....           | 05 17 07 50 04   |
| Βέλγιο .....            | 0 78 15 22 21    |
| Βενεζουέλα .....        | 0 80 01 00 56 66 |
| Βιετνάμ .....           | 84 89 20 24 64   |
| Βολιβία .....           | 0 21 21 41 14    |
| Βοσνία Ερζεγοβίνη ..... | 0 33 27 66 49    |
| Βουλγαρία .....         | 02 73 94 88      |
| Γαλλία .....            | 01 56 38 42 00   |

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Γερμανία .....                 | 0 18 05 33 32 26           |
| Δανία .....                    | 35 25 86 00                |
| Δημοκρατία της Σλοβακίας ..... | 02 59 68 22 66             |
| Δημοκρατία της Τσεχίας .....   | 2 33 03 27 27              |
| Ελβετία .....                  | 08 48 21 20 00             |
| Ελλάδα .....                   | 80 11 11 11 16             |
| Εσθονία .....                  | 6 30 47 97                 |
| Ζιμπάμπουε .....               | 04 36 94 24                |
| Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα .....  | 0 43 66 03 86              |
| Ηνωμένο Βασίλειο .....         | 0 87 05 33 44 11           |
| ΗΠΑ .....                      | 1 88 87 77 02 11           |
| Ινδία .....                    | 22 24 98 70 00 Extn: 70 40 |
| Ινδονησία .....                | 0 21 46 82 60 81           |
| Ιορδανία .....                 | 0 64 39 86 42              |
| Ιρλανδία .....                 | 18 50 77 72 77             |
| Ισημερινός .....               | 18 00 10 10 00             |
| Ισλανδία .....                 | 5 11 30 00                 |
| Ισπανία .....                  | 9 02 11 50 61              |
| Ιταλία .....                   | 02 24 36 44 00             |
| Καμπότζη .....                 | 12 80 05 00                |
| Καναδάς .....                  | 1 88 87 77 02 11           |
| Κατάρ .....                    | 04 32 20 10                |
| Κένυα .....                    | 2 72 37 17                 |
| Κίνα .....                     | 0 21 23 01 71 88           |
| Κολομβία .....                 | 01 80 07 00 66 24          |
| Κουβέιτ .....                  | 2 45 41 78                 |
| Κροατία .....                  | 0 16 10 53 81              |
| Λετονία .....                  | 7 50 11 18                 |
| Λίβανος .....                  | 01 44 30 43                |
| Λιβύη .....                    | 02 13 50 28 82             |
| Λιθουανία .....                | 8 70 07 07 00              |
| Λουξεμβούργο .....             | 43 84 33 99                |
| Μαλαισία .....                 | + 6 03 77 12 43 04         |
| Μάλτα .....                    | + 35 32 14 94 06 32        |
| Μαρόκο .....                   | 22 66 92 09                |
| Μαυρίκιος .....                | 2 11 62 13                 |
| Μεξικό .....                   | 01 80 07 11 00 03          |
| Μπαγκλαντές .....              | 0 17 52 74 47              |
| Μπαχρέιν .....                 | 40 42 34                   |
| Μπρουνέι .....                 | 02 43 08 01                |
| Νέα Ζηλανδία .....             | 08 00 27 43 63             |
| Νιγηρία .....                  | 0 14 50 05 00              |
| Νορβηγία .....                 | 22 70 84 00                |
| Νότιος Αφρική .....            | 08 60 10 11 57             |
| Ντουμπάι .....                 | 0 43 96 64 33              |

---

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Ολλανδία .....        | 0 90 03 33 31 00 |
| Ομάν .....            | 79 10 12         |
| Ουγγαρία .....        | 06 14 71 24 44   |
| Ουκρανία .....        | 8 80 05 01 00 00 |
| Πακιστάν .....        | 02 15 66 22 00   |
| Παραγουάη .....       | 8 00 10 20 04    |
| Περου .....           | 0 80 05 24 00    |
| Πολωνία .....         | 08 01 30 00 30   |
| Πορτογαλία .....      | 8 08 20 15 21    |
| Ρουμανία .....        | 02 12 09 99 66   |
| Ρωσία .....           | 8 80 02 00 10 10 |
| Σαουδική Αραβία ..... | 0 22 26 00 43    |
| Σερβία .....          | 01 13 07 00 80   |
| Σιγκαπούρη .....      | 62 27 11 18      |
| Σλοβενία .....        | 0 14 74 63 36    |
| Σουηδία .....         | 0 87 50 99 11    |
| Ταϊβάν .....          | 02 23 96 10 06   |
| Ταϊλάνδη .....        | 0 27 22 11 18    |
| Τουρκία .....         | 0 21 64 59 98 98 |
| Τυνησία .....         | 71 86 19 02      |
| Φιλιππίνες .....      | 0 27 57 11 18    |
| Φινλανδία .....       | 09 22 94 37 00   |
| Φύρομ .....           | 0 23 13 14 84    |
| Χιλή .....            | 8 00 53 06 62    |
| Χόνγκ-Κόνγκ .....     | 28 61 11 18      |

# Φροντίδα και συντήρηση

Το τηλέφωνό σας σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα και η μεταχείρισή του θα πρέπει να γίνεται με ιδιαίτερη φροντίδα. Οι ακόλουθες συστάσεις θα σας βοηθήσουν να απολαμβάνετε για πολλά χρόνια τις υπηρεσίες του τηλεφώνου σας.

- Προστατεύστε το τηλέφωνό σας από την υγρασία! Το νερό, η υγρασία και τα διάφορα υγρά περιέχουν ορυκτές ουσίες που διαβρώνουν τα ηλεκτρονικά κυκλώματα. Εάν παρ' όλα αυτά το τηλέφωνό σας εκτεθεί σε υγρασία, αποσυνδέστε το αμέσως από την τροφοδοσία προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας. Μην τοποθετείτε το τηλέφωνό σας (ακόμη και για να το στεγνώσετε) επάνω/μέσα σε πηγές θερμότητας, όπως φούρνος μικροκυμάτων, φούρνος ή καλοριφέρ. Το τηλέφωνο ενδέχεται να υπερθερμανθεί και πιθανόν να εκραγεί.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το τηλέφωνο σε χώρους με σκόνη και βρωμιά. Τα κινητά εξαρτήματά του ενδέχεται να καταστραφούν και να προκληθεί παραμόρφωση και αποχρωματισμός του περιβλήματός.
- Μην αποθηκεύετε το τηλέφωνό σας σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία (π.χ. στον πίνακα οργάνων του αυτοκινήτου κατά το καλοκαίρι). Οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να μειώσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών συσκευών, να προξενήσουν καταστροφή των μπαταριών και παραμόρφωση ή λιώσιμο ορισμένων πλαστικών.
- Μην φυλάσσετε το τηλέφωνο σε περιβάλλον με χαμηλές θερμοκρασίες. Όταν το τηλέφωνο επαναθερμανθεί (επανεέλθει στην κανονική θερμοκρασία περιβάλλοντος), ενδέχεται να σχηματιστεί στο εσωτερικό του υγρασία, η οποία καταστρέφει τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- Αποφύγετε την πτώση του τηλεφώνου, μην το εκθέτετε σε κτυπήματα και μην το τρανάζετε. Η απρόσεκτη μεταχείριση ενδέχεται να προξενήσει καταστροφή των εξαρτημάτων στο εσωτερικό της συσκευής!
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά οξέα, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρές καθαριστικές ουσίες για τον καθαρισμό του τηλεφώνου!

Οι συστάσεις που παρέχονται παραπάνω ισχύουν εξίσου για το τηλέφωνο, την μπαταρία, το φορτιστή και όλα τα αξεσουάρ. Εάν κάποιο από τα συγκεκριμένα εξαρτήματα δεν λειτουργεί σωστά, απευθυνθείτε στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης της εταιρίας μας, για άμεση και αξιόπιστη βοήθεια.

## Δήλωση ποιότητας μπαταρίας

Η χωρητικότητα της μπαταρίας του κινητού τηλεφώνου σας μειώνεται με κάθε φόρτιση/εκφόρτιση. Ακόμη και η αποθήκευση σε πολύ υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες επιφέρει μία σταδιακή μείωση της χωρητικότητας. Κατά συνέπεια, ο χρόνος λειτουργίας του κινητού τηλεφώνου σας ενδέχεται να μειωθεί σημαντικά, ακόμη και μετά από μία πλήρη επαναφόρτιση της μπαταρίας.

Σε κάθε περίπτωση όμως, η μπαταρία έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί έτσι, ώστε να είναι δυνατή η επαναφόρτιση και η χρήση της για έξι μήνες μετά την αγορά του κινητού τηλεφώνου. Μετά την πάροδο έξι μηνών προτείνουμε να αντικαταστήσετε τη μπαταρία, σε περίπτωση αισθητής μείωσης της απόδοσής της. Παρακαλούμε αγοράζετε μόνο γνήσιες μπαταρίες Siemens.

## Δήλωση ποιότητας οθόνης

Λόγω τεχνολογίας, ενδέχεται σε εξαιρετικές περιπτώσεις να εμφανιστούν λίγες μικρές αποχρωματισμένες κουκίδες στην οθόνη του τηλεφώνου.

Έχετε υπόψη ότι, η ανοιχτότερη ή σκορύτερη εμφάνιση μεμονωμένων εικονοστοιχείων κατά κανόνα δεν υποδηλώνει κανένα ελάττωμα.

# Χαρακτηριστικά στοιχεία προϊόντος

## Δήλωση συμμόρφωσης

H BenQ Mobile δηλώνει με το παρόν ότι το κινητό τηλέφωνο που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και στους υπόλοιπους ισχύοντες κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/5/ΕΚ (R&TTE). Η σχετική δήλωση συμμόρφωσης (DoC) έχει υπογραφεί. Καλέστε την ανοικτή γραμμή επικοινωνίας της εταιρίας, εάν επιθυμείτε ένα αντίγραφο του πρωτοτύπου:

[www.siemens.com/mobiledocs](http://www.siemens.com/mobiledocs)

**CE 0168**

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Κατηγορία UMTS:             | 3 (0.25 watt)                 |
| Περιοχή συχνοτήτων:         | 2100 MHz                      |
| Κατηγορία GSM:              | 4 (2 watt)                    |
| Περιοχή συχνοτήτων:         | 880–960 MHz                   |
| Κατηγορία GSM:              | 1 (1 watt)                    |
| Περιοχή συχνοτήτων:         | 1.710–1.880 MHz               |
| Κατηγορία GSM:              | 1 (1 watt)                    |
| Περιοχή συχνοτήτων:         | 1.850–1.990 MHz               |
| Βάρος:                      | 134 g                         |
| Μέγεθος:                    | 111 X 53 X 20 mm<br>(108 ccm) |
| Μπαταρία Ιόντων<br>Λιθίου:  | 1000 mAh                      |
| Θερμοκρασία<br>λειτουργίας: | –10 °C... 55 °C               |
| Κάρτα SIM:                  | 3,0/1,8 V                     |
| RS MultiMediaCard:          | max. 256 MB                   |

### Ταυτότητα τηλεφώνου

Οι ακόλουθες λεπτομέρειες είναι χρήσιμες σε περίπτωση απώλειας του τηλεφώνου ή της κάρτας SIM:

ο αριθμός της κάρτας SIM  
(αναγράφεται στην κάρτα):

ο 15ψήφιος σειριακός αριθμός του τηλεφώνου  
(αναγράφεται κάτω από τη μπαταρία):

ο αριθμός του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών  
του δικτύου:

### Απώλεια τηλεφώνου

Σε περίπτωση απώλειας του τηλεφώνου ή της κάρτας SIM, επικοινωνήστε αμέσως με το φορέα υπηρεσιών σας, προς αποφυγή μη εξουσιοδοτημένης χρήσης.

## Χρόνος λειτουργίας

Ο χρόνος λειτουργίας εξαρτάται από τις εκάστοτε συνθήκες χρήσης: Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν σημαντικά το χρόνο αναμονής του τηλεφώνου. Αποφεύγετε την έκθεση του τηλεφώνου στο ηλιακό φως ή σε θερμαντικές πηγές.

### Χρόνος ομιλίας (τυπική μπαταρία)

- UMTS: έως 300 λεπτά
- GSM: έως 360 λεπτά

### Χρόνος αναμονής (τυπική μπαταρία)

Έως 400 ώρες

| Εκτελούμενη ενέργεια                      | Χρόνος (λεπτά) | Μείωση του χρόνου αναμονής κατά |
|-------------------------------------------|----------------|---------------------------------|
| Πραγματοποίηση κλήσεων                    | 1              | 30–90 λεπτά                     |
| Φωτισμός *                                | 1              | 50 λεπτά                        |
| Αναζήτηση δικτύου                         | 1              | 15 λεπτά                        |
| * Πληκτρολόγηση, παιχνίδια, ατζέντα κ.λπ. |                |                                 |

# SAR

## Οδηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης (RTTE) και διεθνείς οδηγίες (ICNIRP)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ (RF) / ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΑΘΜΟΣ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ (SAR)

ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΤΗΡΕΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ

Η συσκευή κινητής τηλεφωνίας που διαθέτετε είναι ένας πομποδέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Είναι σχεδιασμένη να μην υπερβαίνει τα όρια για έκθεση σε ραδιοκύματα που συνιστώνται από τις διεθνείς οδηγίες. Οι συγκεκριμένες οδηγίες διαμορφώθηκαν από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP και συμπεριλαμβάνουν περιθώρια ασφαλείας που προορίζονται για τη διασφάλιση της προστασίας όλων των ατόμων, ανεξαρτήτως ηλικίας και κατάστασης της υγείας τους.

Οι οδηγίες χρησιμοποιούν μία μονάδα μέτρησης γνωστή ως Ειδικός Βαθμός Απορρόφησης ή SAR. Το όριο SAR για συσκευές κινητής τηλεφωνίας είναι 2 W/kg και υιοθετήθηκε στο Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 50360 και σε άλλα εθνικά πρότυπα. Η σήμανση CE υποδεικνύει ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της ΕΕ.

Η υψηλότερη τιμή SAR για τη συγκεκριμένη συσκευή κατά τον έλεγχο στο αυτί ήταν **0,61 W/kg<sup>1</sup>**. Καθώς οι συσκευές κινητής τηλεφωνίας προσφέρουν ένα ευρύ πεδίο λειτουργιών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε θέσεις εκτός του κεφαλιού, όπως απευθείας στο σώμα. Στην περίπτωση αυτή, τα όρια τηρούνται εξίσου.

Καθώς ο βαθμός SAR μετράται με χρήση της υψηλότερης ισχύος μετάδοσης της συσκευής, ο πραγματικός βαθμός SAR της συγκεκριμένης συσκευής κατά τη λειτουργία είναι τυπικά χαμηλότερος από αυτόν που υποδεικνύεται παραπάνω. Αυτό οφείλεται σε αυτόματες μεταβολές στο επίπεδο ισχύος της συσκευής, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι χρησιμοποιεί μόνο το ελάχιστο επίπεδο που απαιτείται για την πρόσβαση στο δίκτυο.

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας έχει δηλώσει ότι οι σύγχρονες επιστημονικές πληροφορίες δεν υποδεικνύουν την αναγκαιότητα λήψης ειδικών προφυλάξεων για τη χρήση συσκευών κινητής τηλεφωνίας. Σημειώνουν ότι εάν, εντούτοις, επιθυμείτε να ελαττώσετε την έκθεσή σας, μπορείτε να το επιτύχετε περιορίζοντας τη διάρκεια των κλήσεων ή χρησιμοποιώντας μία συσκευή "ανοικτής συνομιλίας", προκειμένου να διατηρήσετε το κινητό τηλέφωνο μακριά από το κεφάλι και το σώμα.

Πρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στις ιστοσελίδες του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας ([www.who.int/emf](http://www.who.int/emf)) ή της Siemens ([www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones)).

<sup>1</sup> Οι έλεγχοι διενεργούνται σύμφωνα με τις διεθνείς οδηγίες ελέγχου.

# Πιστοποιητικό Εγγύησης (Ελλάδα)

Χωρίς την επιφύλαξη αξιώσεων όσον αφορά τον αντιπρόσωπο, θα χορηγηθεί στο χρήστη (πελάτη) μία εγγύηση από τον κατασκευαστή, υπό τους όρους που διατυπώνονται παρακάτω:

- Στην περίπτωση καινούριων συσκευών και των εξαρτημάτων τους, οι οποίες παρουςιάζουν ελαττώματα που προκύπτουν από κατασκευαστικά σφάλματα και/ή σφάλματα υλικού εντός 24 μηνών από την αγορά τους, η Siemens, κατ' επιλογήν της και χωρίς χρέωση, είτε θα αντικαταστήσει τη συσκευή με άλλη συσκευή, η οποία θα αντανάκλα την τρέχουσα τεχνολογία, είτε θα επισκευάσει την εν λόγω συσκευή. Αναφορικά με εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά και σχίσιμο (π.χ. μπαταρίες, πληκτρολόγια, περιβλήματα), αυτή η εγγύηση ισχύει για έξι μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Αυτή η εγγύηση καθίσταται άκυρη, σε περίπτωση που το ελάττωμα στον εξοπλισμό οφείλεται σε κακή μεταχείριση και/ή μη συμμόρφωση προς τις πληροφορίες που περιέχονται στα εγχειρίδια χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε υπηρεσίες που εκτελούνται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή από τους ίδιους τους πελάτες (π.χ. εγκατάσταση, διαμόρφωση, λήψεις λογισμικού). Τα εγχειρίδια καθώς και κάθε λογισμικό τέτοιου είδους, το οποίο παρέχεται σε ξεχωριστό μέσο δεδομένων, αποκλείονται, ομοίως, από την εγγύηση.
- Η απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς λειτουργεί ως αποδεικτικό στοιχείο επίκλησης της εγγύησης. Οι αξιώσεις που προκύπτουν επί της εγγύησης θα πρέπει να υποβάλλονται εντός δύο μηνών από τη στιγμή που θα τεκμηριωθεί αθέτηση της εγγύησης.
- Η ιδιοκτησία συσκευών και εξαρτημάτων που αντικαταστάθηκαν και επέστρεψαν στη Siemens, θα επανέρχεται στη Siemens.
- Αυτή η εγγύηση ισχύει για καινούριες συσκευές που αγοράζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εγγύηση εκδίδεται από την Σήμενς Α.Ε., Αρτέμιδος 8, 15125 Αθήνα.
- Αξιώσεις, οι οποίες διαφέρουν ή επεκτείνονται πέρα από όσα αναφέρονται σ' αυτή την

εγγύηση κατασκευαστή, θα αποκλείονται.

- Η Siemens δεν θα αναλάβει καμία υπαιτιότητα για παρακώλυση εργασιών, απώλεια κέρδους και απώλεια δεδομένων, πρόσθετο λογισμικό που "φορτώνεται" από τον πελάτη ή άλλες πληροφορίες. Η ευθύνη για την ασφάλεια των παραπάνω βαρύνει τον πελάτη.
- Ο αποκλεισμός υπαιτιότητας δεν θα ισχύει στις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται υποχρεωτική υπαιτιότητα, για παράδειγμα, σύμφωνα με το νόμο υπαιτιότητας προϊόντος ή σε περιπτώσεις προθέσεως, βαριάς αμέλειας, τραυματισμού ανθρώπων, πρόκλησης βλαβών σε ανθρώπινα μέλη ή στην προσωπική υγεία, ή σε περιπτώσεις όπου έχουν παραβιαστεί θεμελιώδεις συμβατικές υποχρεώσεις. Ωστόσο, οι αξιώσεις για ζημιές που σχετίζονται με παραβίαση θεμελιωδών συμβατικών υποχρεώσεων, θα περιορίζονται σε προβλέψιμες ζημιές, αντιπροσωπευτικές για τέτοιες συμβάσεις, εφ' όσον δεν ενέχεται πρόθεση ή βαριά αμέλεια, τραυματισμός ανθρώπων, πρόκληση βλαβών σε ανθρώπινα μέλη ή στην προσωπική υγεία, ή σύμφωνα με το νόμο υπαιτιότητας προϊόντος.
- Η διάρκεια της εγγύησης δεν θα παρατείνεται από υπηρεσίες που προσφέρονται από τους όρους της εγγύησης.
- Καθ' όσον δεν υφίσταται αθέτηση της εγγύησης, η Siemens διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τον πελάτη για την αντικατάσταση ή την επισκευή. Η Siemens θα ενημερώσει εκ των προτέρων σχετικά τον πελάτη.
- Οι προαναφερθέντες κανονισμοί δεν συνδέονται με οποιαδήποτε αλλαγή, η οποία, με την υποχρέωση τεκμηρίωσης του ισχυρισμού, πραγματοποιείται εις βάρος του πελάτη.

Για να επικαλεστείτε τη συγκεκριμένη εγγύηση, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ηλεκτρονική υποστήριξη πελατών στο διαδίκτυο στη διεύθυνση [www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare) ή επικοινωνήστε με την τηλεφωνική υπηρεσία της Siemens. Τον εν λόγω τηλεφωνικό αριθμό μπορείτε να βρείτε στο συνοδευτικό εγχειρίδιο χρήσης.

# Αδεια Χρήσης

Αυτή η Άδεια Χρήσης ("Άδεια") είναι νομικά δεσμευτική συμφωνία ανάμεσα σε εσάς και στη Siemens Aktiengesellschaft, Germany ("Siemens"). Αυτή η Άδεια σας εξουσιοδοτεί να χρησιμοποιείτε το Εγκεκριμένο Λογισμικό, που καθορίζεται στο Άρθρο 1 παρακάτω, το οποίο μπορεί να περιλαμβάνεται στο τηλέφωνό σας, να είναι αποθηκευμένο σε CD-ROM, να αποσταλεί σε εσάς μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή ασύρματα, να ληφθεί από ιστοσελίδες της Siemens ή διακομιστές ή άλλες πηγές υπό τους όρους και τις συνθήκες που εξετάζονται παρακάτω.

Διαβάστε αυτήν την Άδεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας. Εάν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας ή εγκαταστήσετε, αντιγράψετε ή/και χρησιμοποιήσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό, δηλώνετε ότι αναγνωρίζετε και έχετε διαβάσει και κατανοήσει την Άδεια και συμφωνείτε να δεσμευέστε από όλους τους όρους και τις συνθήκες που δηλώνονται παρακάτω. Επιπλέον συμφωνείτε ότι εάν η Siemens ή οποιοσδήποτε εξουσιοδοτημένος από τη Siemens παροχέας άδειας ("Παροχέας") απαιτείται να εμπλακεί σε οποιαδήποτε διαδικασία, νομική ή άλλη, για την επιβολή των δικαιωμάτων τους υπό την παρούσα Άδεια, η Siemens ή/και ο Παροχέας της θα δικαιούνται να εισπράξουν από εσάς, επιπρόσθετα σε οποιαδήποτε άλλα οφειλόμενα ποσά, εύλογες δικηγορικές αμοιβές, κόστη και εκταμίσεις. Εάν δεν συμφωνείτε με όλους τους όρους και τις συνθήκες αυτής της Άδειας, μην εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό. Αυτή η Άδεια δίδεται οποιοσδήποτε ενημερώσεις, εκδόσεις, αναθεωρήσεις ή βελτιώσεις στο Εγκεκριμένο Λογισμικό.

## 1. ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

Όπως χρησιμοποιείται στην παρούσα Άδεια, ο όρος "Εγκεκριμένο Λογισμικό" σημαίνει συλλογικά: όλο το λογισμικό στο τηλέφωνό σας, όλα τα περιεχόμενα του(ων) δίσκου(ων), CD-ROM(s), ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και των συνημμένων σε αυτό αρχείων ή άλλων μέσων με τα οποία παρέχεται αυτή η Άδεια και συμπεριλαμβάνει κάθε σχετιζόμενο λογισμικό και αναβαθμίσεις, τροποποιημένες εκδόσεις, ενημερώσεις, προσθήκες και αντίγραφα του

Εγκεκριμένου Λογισμικού, εάν υπάρχουν, της Siemens ή τρίτων, τα οποία διανέμονται ασύρματα, λαμβάνονται από τις ιστοσελίδες της Siemens ή διακομιστές ή άλλες πηγές.

2. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ. Το Εγκεκριμένο Λογισμικό και όλα τα σχετιζόμενα δικαιώματα, χωρίς περιορισμό συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας σε αυτό, αποτελούν ιδιοκτησία της Siemens, των Παροχέων Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens ή των θυγατρικών της και προστατεύονται από τις διατάξεις διεθνών συμφωνιών και όλους τους εφαρμόσιμους εθνικούς νόμους. Αυτή η Άδεια δεν μεταβιβάζει σε εσάς ούτε σας επιτρέπει να αποκτήσετε οποιονδήποτε τίτλο ή απαίτηση ιδιοκτησίας στο Εγκεκριμένο Λογισμικό ή στα δικαιώματα σε αυτό. Η δομή, η οργάνωση, τα δεδομένα και ο κώδικας του Εγκεκριμένου Λογισμικού αποτελούν πολύτιμα εμπορικά μυστικά και εμπιστευτικές πληροφορίες της Siemens, των Παροχέων Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens ή των θυγατρικών της. Πρέπει να αναπαράγετε και να συμπεριλάβετε την ενημέρωση επί των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας σε κάθε επιτρεπόμενο αντίγραφο του Εγκεκριμένου Λογισμικού που δημιουργείτε.

3. ΑΔΕΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ. Η Siemens παραχωρεί σε εσάς ένα μη αποκλειστικό, μη μεταβιβάσιμο δικαίωμα τελικού χρήστη για να εγκαταστήσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό ή για να χρησιμοποιήσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό που έχει εγκατασταθεί στο τηλέφωνό σας. Το Εγκεκριμένο Λογισμικό παρέχεται με το τηλέφωνο ως ένα ενιαίο προϊόν και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το τηλέφωνο μόνο όπως ορίζεται στους παρόντες όρους της άδειας.

4. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗΝ ΑΔΕΙΑ. Δεν επιτρέπεται η αντιγραφή, διανομή ή δημιουργία παραγώγων έργων του Εγκεκριμένου Λογισμικού παρά μόνο στις παρακάτω περιπτώσεις:

(α) Επιτρέπεται η δημιουργία ενός αντιγράφου του Εγκεκριμένου Λογισμικού, εξαιρουμένης της τεκμηρίωσης, ως εφεδρικό αντίγραφο αρχείου του αρχικού. Κάθε άλλο αντίγραφο του Εγκεκριμένου Λογισμικού αποτελεί παραβίαση αυτής της Άδειας.

(β) Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε, τροποποιήσετε ή μεταβιβάσετε το δικαίωμα χρήσης του Εγκεκριμένου Λογισμικού παρά μόνο μαζί με τον συνοδευτικό υλικό εξοπλισμό, ή να αντιγράψετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό εκτός από την περίπτωση που αναφέρεται ρητά στην παρούσα Άδεια .

(γ) Δεν επιτρέπεται χορηγήσετε δευτερεύουσα άδεια, να ενοικιάσετε ή να εκμισθώσετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό.

(δ) Δεν επιτρέπεται η ανάστροφη μηχανική, η αντίστροφη μεταγλώττιση, η τροποποίηση ή αντίστροφη συμβολομετάφραση αυτών των προγραμμάτων του Εγκεκριμένου Λογισμικού εκτός από την περίπτωση και μόνο στο βαθμό που τέτοια δραστηριότητα επιτρέπεται ρητά από την εφαρμόσιμη νομοθεσία παρά αυτόν τον περιορισμό.

Μέρη του Εγκεκριμένου Λογισμικού μπορεί να παρέχονται από τρίτους και μπορεί να υπόκεινται σε ξεχωριστούς όρους άδειας χρήσης. Τέτοιοι όροι περιλαμβάνονται στην τεκμηρίωση.

5. Η ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ ΑΠΟ ΤΗ SIEMENS, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΙ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ, ΤΩΝ Η.Π.Α. ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΒΑΡΥΝΕΙ ΜΕ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΝΟΜΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ. Είστε αποκλειστικά υπεύθυνος για κάθε κακή χρήση του Εγκεκριμένου Λογισμικού υπό την παρούσα Άδεια και για κάθε άλλη ευθύνη ή ζημία που σχετίζεται με οποιονδήποτε τρόπο με τη χρήση από μέρους σας του Εγκεκριμένου Λογισμικού σε παραβίαση αυτής της Άδειας. Είστε επίσης υπεύθυνος για τη χρήση του Εγκεκριμένου Λογισμικού σε συμμόρφωση με τους περιορισμούς της παρούσας Άδειας.

6. ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ. Αυτή η Άδεια έχει ισχύ από την πρώτη ημέρα που εγκαταστήσατε, αντιγράψατε ή χρησιμοποιήσατε διαφορετικά το Εγκεκριμένο Λογισμικό. Μπορείτε να τερματίσετε αυτήν την άδεια οποιαδήποτε στιγμή διαγράφοντας ή καταστρέφοντας το Εγκεκριμένο Λογισμικό, όλα τα αντίγραφα ασφαλείας και όλα τα σχετιζόμενα υλικά που παρέχονται σε εσάς από τη Siemens. Τα δικαιώματα άδειας χρήσης τερματίζονται αυτόματα και άμεσα χωρίς

προειδοποίηση σε περίπτωση μη συμμόρφωσής σας προς οποιαδήποτε διάταξη αυτής της Άδειας. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις στα άρθρα 2, 5, 6, 7, 9, 12 και 13 αυτής της Άδειας ισχύουν και πέρα από τον τερματισμό της παρούσας Άδειας.

7. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΚΑΙ ΟΥΤΕ Η SIEMENS ΟΥΤΕ ΚΑΠΟΙΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΑΔΕΙΑΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ SIEMENS ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ Ή ΕΓΓΥΗΣΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΑΛΛΑ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ Ή ΟΤΙ ΤΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ ΤΙΣ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΕΣ, ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ Ή ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗ SIEMENS Ή ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΑΔΕΙΑΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ SIEMENS Ή ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΟΤΙ ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΘΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ Ή ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΕΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΡΟΣΚΟΠΤΗ Ή ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ, ΚΑΙ Η SIEMENS ΚΑΙ ΟΙ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΑΔΕΙΑΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ SIEMENS ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΑΘΕ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΕΞ ΑΙΤΙΑΣ ΑΥΤΩΝ ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΥΠΟΔΕΙΞΗ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ SIEMENS ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΕΠΗΡΕΑΖΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ. ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΚΑΘΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΕΥΞΗ ΤΩΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΩΝ ΣΕ ΕΣΑΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ.

8. ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ. Η παρούσα Άδεια δεν δημιουργεί καμία υποχρέωση από μέρους της Siemens άλλη από εκείνες που περιέχονται στο παρόν.

9. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΥΘΥΝΗ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ Η SIEMENS, ΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΤΗΣ, ΟΙ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΑΔΕΙΑΣ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ SIEMENS, ΟΙ

ΟΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ Ή ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ ΝΑ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΠΩΛΕΣΘΕΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΔΕΔΟΜΕΝΑ Ή ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, Ή ΕΞΟΔΑ ΠΡΟΜΘΕΙΑΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΗ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ, ΠΟΙΝΙΚΗ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ ΖΗΜΙΑ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΑΙΤΙΑΣ, ΚΑΙ ΕΑΝ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ, ΑΔΙΚΗΜΑ, ΑΜΕΛΕΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΘΕΩΡΟΥΜΕΝΗ ΕΥΘΥΝΗ, Ή ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η SIEMENS ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΓΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΥΘΥΝΗ ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΕΑΝ ΚΑΙ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ SIEMENS ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Π.Χ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΕΡΙ ΕΥΘΥΝΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Η ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΟΥΣΙΟΥ ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΟΣ, ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ.

10. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ. Η Siemens και οι Παροχές Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens δεν υποχρεούνται να παρέχουν σε εσάς τεχνική υποστήριξη εκτός εάν υπάρχει ξεχωριστή γραπτή συμφωνία μεταξύ σας και της Siemens ή τον εκάστοτε Παροχέα.

Η Siemens και όπου εφαρμόζεται οι Παροχές Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens στο Εγκεκριμένο Λογισμικό θα είναι ελεύθεροι να χρησιμοποιούν οποιεσδήποτε πληροφορίες/υποδείξεις που λαμβάνουν από εσάς και προέρχονται από την πρόσβαση και χρήση από μέρους σας του Εγκεκριμένου Λογισμικού, για οποιονδήποτε σκοπό συμπεριλαμβανομένης (χωρίς περιορισμό) της κατασκευής, του μάρκετινγκ και της συντήρησης και υποστήριξης των προϊόντων και υπηρεσιών.

11. ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΞΑΓΩΓΩΝ. Το Εγκεκριμένο Λογισμικό μπορεί να συμπεριλαμβάνει τεχνικά δεδομένα και κρυπτογραφικό λογισμικό και υπόκειται στους ελέγχους εξαγωγών της Γερμανίας, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Η.Π.Α. και μπορεί να υπόκειται σε ελέγχους εισαγωγών ή εξαγωγών σε άλλες χώρες.

Συμφωνείτε να τηρείτε αυστηρά όλους τους εφαρμόσιμους νόμους και διατάξεις εισαγωγών και εξαγωγών. Συγκεκριμένα, συμφωνείτε, στο βαθμό που απαιτείται από τις διατάξεις της Διεύθυνσης Εξαγωγών των Η.Π.Α. (U.S. Export Administration), ότι δεν θα αποκαλύψετε ή εξάγετε διαφορετικά ή επανεξάγετε το Εγκεκριμένο Λογισμικό ή οποιοδήποτε μέρος τους που παρέχεται υπό την παρούσα Άδεια: (α) στην Κούβα, στο Ιράν, στο Ιράκ, στη Λιβύη, στη Βόρεια Κορέα, στο Σουδάν, στη Συρία ή σε οποιαδήποτε άλλη χώρα (συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με ιθαγένεια ή μόνιμη κατοικία στη χώρα αυτή) στην οποία οι Η.Π.Α. έχουν περιορίσει ή απαγορεύσει την εξαγωγή αγαθών και υπηρεσιών.

12. ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ. Η παρούσα άδεια διέπεται από τη νομοθεσία της Γερμανίας. Δεν εφαρμόζεται καμία επιλογή νομοθετικών κανόνων οποιαδήποτε δικαιοδοσίας. Αρμόδιο όργανο επίλυσης τυχόν διαφορών που απορρέουν ή σχετίζονται με την παρούσα Άδεια είναι τα δικαστήρια του Μονάχου, εφόσον είστε έμπορος.

13. ΔΙΑΦΟΡΑ. Η παρούσα Άδεια αντιπροσωπεύει ολόκληρη τη συμφωνία μεταξύ εσάς και της Siemens σε σχέση με το Εγκεκριμένο Λογισμικό και (i) αντικαθιστά κάθε προγενέστερη ή ταυτόχρονη προφορική ή γραπτή επικοινωνία, πρόταση και αντιπροσώπευση όσον αφορά στο περιεχόμενο της και (ii) προέχει έναντι οποιωνδήποτε αντικρουόμενων ή πρόσθετων όρων οποιασδήποτε γνωστοποίησης ή παρόμοιας επικοινωνίας μεταξύ των μερών κατά τη διάρκεια ισχύος της παρούσας Άδειας. Παρά τα προαναφερθέντα, ορισμένα προϊόντα της Siemens μπορεί να απαιτούν να συμφωνήσετε σε πρόσθετους όρους μέσω μιας ηλεκτρονικής "click-wrap" άδειας, και τέτοιοι όροι θα είναι συμπληρωματικοί στην παρούσα Άδεια. Εάν οποιαδήποτε διδάραξη της παρούσας Άδειας θεωρηθεί άκυρη, όλες οι άλλες διατάξεις θα παραμείνουν έγκυρες εκτός εάν μια τέτοια εγκυρότητα θα ακύρωνε το σκοπό της παρούσας Άδειας, και η παρούσα Άδεια θα εφαρμοστεί στην πλήρη της έκταση που επιτρέπεται από την εφαρμοζόμενη νομοθεσία. Καμία τροποποίηση της παρούσας Άδειας δεν είναι δεσμευτική, εκτός εάν είναι γραπτή και υπογεγραμμένη από έναν

κατάλληλα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο του κάθε ενδιαφερόμενου μέρους. Η παρούσα Άδεια θα είναι δεσμευτική για και θα τεθεί σε ισχύ προς όφελος των κληρονόμων, διαδόχων και εκδοχέων των ενδιαφερομένων μερών. Η μη επιβολή από το ένα ενδιαφερόμενο μέρος οποιουδήποτε δικαιώματος που προκύπτει από την παραβίαση οποιασδήποτε διάταξης της παρούσας Άδειας από το άλλο ενδιαφερόμενο μέρος, δεν θα θεωρηθεί ως παραίτηση από οποιοδήποτε δικαίωμα που σχετίζεται με μετέπειτα παραβίαση τέτοιας διάταξης ή άλλου δικαιώματος υπό αυτήν. Παρά κάθετί αντίθετο προς την παρούσα Άδεια, η Siemens ή/και οι Παροχείς Άδειας με εξουσιοδότηση της Siemens μπορούν να επιβάλλουν τα δικαιώματά της, συμπεριλαμβανομένων, αλλά χωρίς να περιορίζεται σε αυτά, των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, του εμπορικού σήματος ή των εμπορικών ονομασιών, σε τήρηση των νομοθετικών κανόνων κάθε χώρας.

# Ευρετήριο

## A

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Άμεσο μήνυμα .....                        | 32 |
| Αναπάντητες κλήσεις (λίστα) .....         | 29 |
| Ανοικτή συνομιλία (Handsfree) .....       | 22 |
| Αξεσουάρ .....                            | 49 |
| Απάντηση με οποιοδήποτε πλήκτρο .....     | 45 |
| Απομακρυσμένος συγχρονισμός .....         | 49 |
| Αποφυγή ακούσιας ενεργοποίησης .....      | 17 |
| Απώλεια τηλεφώνου, κάρτας SIM .....       | 58 |
| Αριθμός έκτακτης ανάγκης .....            | 11 |
| Αριθμός ταυτότητας τηλεφώνου (IMEI) ..... | 46 |
| Αριθμός IMEI .....                        | 46 |
| Ασφάλεια                                  |    |
| Κωδικοί .....                             | 16 |
| Ρυθμίσεις .....                           | 47 |
| Ατζέντα .....                             | 49 |
| Αυτόματη ρύθμιση έντασης .....            | 45 |
| Αυτόματη ρύθμιση ώρας .....               | 47 |
| Αυτόματο κλειδώμα πλήκτρων .....          | 47 |

## B

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Βασικό μενού .....                | 13 |
| Βίντεο                            |    |
| Εγγραφή .....                     | 30 |
| Media player .....                | 52 |
| Βιντεοκλήση                       |    |
| Επιλογές .....                    | 23 |
| Πλήκτρο .....                     | 5  |
| Ρυθμίσεις .....                   | 45 |
| Τερματισμός .....                 | 21 |
| Αποδοχή .....                     | 21 |
| Βοηθητική λειτουργία μνήμης ..... | 15 |
| Βουδιστικό έτος .....             | 47 |

## Γ

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Γλώσσα .....                      | 45     |
| Γλώσσα εισαγωγής .....            | 18, 45 |
| Γραμμή εξυπηρέτησης Siemens ..... | 55     |

## Δ

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Δημιουργία μηνυμάτων ..... | 31 |
| Δήλωση συμμόρφωσης .....   | 58 |
| Διάρκεια/χρέωση .....      | 30 |
| Διαχείριση συσκευής .....  | 46 |
| Δίκτυο .....               | 48 |
| Επιλογή .....              | 48 |
| Επιλογή ζώνης .....        | 48 |
| Πληροφορίες .....          | 48 |

## Δίκτυο

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Προτιμώμενο δίκτυο ..... | 48 |
| Ταχεία αναζήτηση .....   | 48 |
| Αυτόματο δίκτυο .....    | 48 |
| Δόνηση .....             | 41 |

## E

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Ειδικοί χαρακτήρες .....                  | 18 |
| Εικόνα                                    |    |
| Λήψη .....                                | 30 |
| Media player .....                        | 52 |
| Εισαγωγή κειμένου                         |    |
| Γλώσσα εισαγωγής .....                    | 18 |
| Με T9 .....                               | 18 |
| Μενού επεξεργασίας .....                  | 18 |
| Χωρίς T9 .....                            | 17 |
| Εισερχόμενα .....                         | 33 |
| Εκτροπή κλήσεων .....                     | 44 |
| Εμφάνιση ρολογιού .....                   | 47 |
| Εναλλαγή εργασιών .....                   | 15 |
| Πλήκτρο .....                             | 5  |
| Εναλλαγή κλήσεων .....                    | 22 |
| Ενεργοποίηση/                             |    |
| απενεργοποίηση αναμονής κλήσης .....      | 44 |
| Ενεργοποίηση/                             |    |
| απενεργοποίηση απόκρυψης ταυτότητας ..... | 44 |
| Ενεργοποίηση/                             |    |
| απενεργοποίηση μικροφώνου .....           | 23 |
| Ενεργοποίηση/                             |    |
| απενεργοποίηση τηλεφώνου .....            | 11 |
| Ένταση                                    |    |
| Ένταση ήχου κινητού τηλεφώνου .....       | 21 |
| Πλήκτρα .....                             | 6  |
| Ένταση ήχου κινητού τηλεφώνου .....       | 21 |
| Εξοικονόμηση ισχύος .....                 | 41 |
| Επανάκληση .....                          | 21 |
| Επαναφορά (Master reset) .....            | 46 |
| Επαφές .....                              | 25 |
| Λίστα διανομής .....                      | 28 |
| Νέα καταχώρηση .....                      | 25 |
| Νέα καταχώρηση SIM .....                  | 27 |
| Ομάδες .....                              | 27 |
| Επιλογή ζώνης .....                       | 48 |
| Ετικέτες .....                            | 13 |
| Έτοιμο στοιχείο κειμένου .....            | 20 |
| Ευαισθησία γραμματοσειράς (T9) .....      | 18 |

**Z**

Ζώνη ώρας..... 12, 47

**H**

Ημερολόγιο ..... 49

Ειδοποίηση..... 49

Ηχογράφηση (Sound recorder) ..... 51

Ήχοι κουδουνισμού ..... 40

**Θ**

Θεματικές ενότητες..... 40

**I**

Ισχύς σήματος..... 12

**K**

Κάμερα..... 30

Λήψη εικόνας/βίντεο ..... 30

Πλήκτρο ..... 6

Ρυθμίσεις ..... 30

Φακός εμπρός/πίσω ..... 6

**Κάρτα SIM**

Αναίρεση φραγής..... 17

Εισαγωγή ..... 8

Κιτ εργαλείων..... 50

Κατάσταση αναμονής..... 12

Κατάσταση offline ..... 12

Κατάσταση σημείωσης..... 15

Κινούμενο γραφικό απενεργοποίησης ..... 41

Κινούμενο γραφικό έναρξης ..... 41

Κλείδωμα πλήκτρων ..... 6

Αυτόματα ..... 47

**Κλήση**

Αναμονή..... 22

Αποδοχή/τερματισμός ..... 21

Απόρριψη ..... 21

Βίντεο ..... 20

Εκτροπή ..... 44

Εναλλαγή (αλλαγή)..... 22

Επιλογές..... 23

Κράτηση..... 22

Σίγαση..... 23

Συνδιάσκεψη ..... 23

Τερματισμός ..... 21

Χρέωση..... 30

Κλήση με τα αριθμητικά πλήκτρα..... 21

Κράτηση κλήσης ..... 22, 24

Κωδικός ελέγχου (DTMF) ..... 24

Κωδικός κλήσης..... 20, 21

Κωδικός τηλεφώνου ..... 16

**Λ**

Λήψη..... 39

Λίστα διανομής ..... 28

Λίστες κλήσεων ..... 29

Λογότυπο ..... 41

**M****Μετάδοση κυψέλης (MK)**

Λήψη..... 33

Ρυθμίσεις ..... 37

Μετατροπείας νομισμάτων ..... 51

Μετρητής δεδομένων ..... 43

Μηνύματα WAP push..... 33

**Μήνυμα**

Άμεσο μήνυμα ..... 32

Email..... 32

MMS ..... 31

SMS..... 31

Μήνυμα λήψης περιεχομένου ..... 48

Μήνυμα χαιρετισμού..... 41

Μόνο αυτή SIM ..... 47

Μόνο προστατευμένη SIM..... 47

Μορφή ημερομηνίας ..... 47

Μορφή ώρας ..... 47

Μουσική..... 52

**Μπαταρία**

δήλωση ποιότητας ..... 57

Εισαγωγή..... 8

Φόρτιση..... 9

Χρόνος λειτουργίας..... 10, 58

**Ξ**

Ξυπνητήρι ..... 50

**O**

Οθόνη..... 41

Γλώσσα ..... 45

Εξοικονόμηση ισχύος ..... 41

Λογότυπο ..... 41

Μήνυμα χαιρετισμού ..... 41

Σύμβολα..... 7

Φόντο..... 41

Φωτεινότητα..... 41

Screensaver..... 41

**Π**

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Παιχνίδια .....                        | 40 |
| Περιηγητής (Browser) .....             | 38 |
| Πιστοποιητικό Εγγύησης<br>Ελλάδα ..... | 60 |
| Πλήκτρο πλοήγησης .....                | 13 |
| Πραγματοποίηση κλήσεων .....           | 20 |
| Προειδοποίηση λήξης περιεχομένου ..... | 48 |
| Πρόσθετα .....                         | 50 |
| Πρότυπα .....                          | 20 |
| Προφίλ .....                           | 40 |
| Προφίλ σύνδεσης .....                  | 43 |

**Ρ**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Ραδιόφωνο .....            | 50 |
| Ραδιόφωνο FM .....         | 50 |
| Ρολόι .....                | 46 |
| Ρυθμίσεις .....            | 40 |
| Ρυθμίσεις ακουστικών ..... | 49 |

**Σ**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Σελιδοδείκτης<br>Media player ..... | 53 |
| WAP .....                           | 39 |
| Σίγαση (μικρόφωνο) .....            | 23 |
| Σιωπηρή ειδοποίηση .....            | 41 |
| Συνδεσιμότητα .....                 | 42 |
| Συνδιάσκειψη .....                  | 23 |
| Συντήρηση του τηλεφώνου .....       | 57 |
| Συντομεύσεις .....                  | 43 |
| Συσκευή υπαγόρευσης .....           | 49 |
| Σύμβολα .....                       | 7  |
| Σύμβολα οδηγίων χρήσης .....        | 13 |
| Σύνδεση Η/Υ (PC) .....              | 17 |
| Σύντομη παρουσίαση τηλεφώνου .....  | 5  |
| Σύντομο μήνυμα (SMS) .....          | 31 |
| Σύστημα αρχείων .....               | 46 |

**Τ**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Τα αρχεία μου .....              | 53 |
| Ταχεία αναζήτηση σε λίστες ..... | 14 |
| Ταχεία πρόσβαση .....            | 43 |
| Τεχνικά χαρακτηριστικά .....     | 58 |
| Τηλεφωνητής .....                | 38 |

**Τηλέφωνο**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Παρουσίαση .....                    | 5  |
| Ρυθμίσεις .....                     | 40 |
| Τεχνικά χαρακτηριστικά .....        | 58 |
| Τόνοι πληροφοριών .....             | 45 |
| Τόνοι πλήκτρων .....                | 45 |
| Τόνοι DTMF (ακολουθίες τόνων) ..... | 24 |
| Τυπικές λειτουργίες .....           | 14 |

**Υ**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Υπηρεσία αυτόματου τηλεφωνητή<br>(εξωτερική) ..... | 38 |
| Υποδείξεις ασφαλείας .....                         | 2  |
| Υπολογιστής .....                                  | 51 |

**Φ**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Φλας .....                          | 31 |
| Φόντο (οθόνη) .....                 | 41 |
| Φραγές .....                        | 48 |
| Φροντίδα και συντήρηση .....        | 57 |
| Φωνητική κλήση .....                | 29 |
| Ενεργοποίηση .....                  | 29 |
| Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση .....   | 45 |
| Ηχογράφηση φωνητικής ετικέτας ..... | 29 |
| Φωνητικό μήνυμα (τηλεφωνητής) ..... | 38 |
| Φωτεινότητα .....                   | 41 |

**Χ**

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| Χαρακτηριστικά στοιχεία προϊόντος ..... | 58     |
| Χαρακτήρας μπαλαντέρ .....              | 26     |
| Χρέωση .....                            | 30     |
| Χρονόμετρο .....                        | 51     |
| Χρόνος αναμονής .....                   | 10, 58 |
| Χρόνος λειτουργίας .....                | 10     |
| Μπαταρία .....                          | 58     |
| Χρόνος ομιλίας (μπαταρία) .....         | 58     |
| Χρόνος παραμονής .....                  | 43     |
| Χρόνος φόρτισης .....                   | 10     |

**Ω**

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Ωρα/Ημερομηνία ..... | 12, 46 |
|----------------------|--------|

**Β**

|                  |    |
|------------------|----|
| Bluetooth® ..... | 42 |
|------------------|----|

**Δ**

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Digital Rights Management<br>(Διαχείριση Ψηφιακών Δεδομένων) ..... | 13 |
|--------------------------------------------------------------------|----|

**E**

|                 |    |
|-----------------|----|
| Email           |    |
| Ανάκτηση.....   | 34 |
| Δημιουργία..... | 32 |
| Ρυθμίσεις ..... | 37 |

**G**

|            |    |
|------------|----|
| GPRS ..... | 43 |
|------------|----|

**I**

|               |    |
|---------------|----|
| Internet..... | 38 |
| Προφίλ.....   | 43 |
| IrDA.....     | 42 |

**M**

|                    |    |
|--------------------|----|
| Media Player       |    |
| Πλήκτρο .....      | 6  |
| Media player ..... | 52 |
| Βίντεο .....       | 52 |
| Εικόνες .....      | 52 |
| Μουσική.....       | 52 |
| Σελιδοδείκτης..... | 53 |

**MMS**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Δημιουργία.....            | 31 |
| Λήψη .....                 | 33 |
| Ρυθμίσεις .....            | 36 |
| Mobile Phone Manager ..... | 54 |
| MultiMediaCard .....       | 9  |
| Αφαίρεση κάρτας.....       | 46 |

**P**

|                        |    |
|------------------------|----|
| PIN                    |    |
| Αλλαγή.....            | 16 |
| Εισαγωγή .....         | 11 |
| Έλεγχος .....          | 16 |
| Κωδικός τηλεφώνου..... | 16 |
| PIN2 .....             | 16 |
| PUK, PUK2 .....        | 16 |

**S**

|                   |    |
|-------------------|----|
| Screensaver ..... | 41 |
| SMS               |    |
| Δημιουργία .....  | 31 |
| Λήψη.....         | 33 |
| Ρυθμίσεις .....   | 36 |
| SOS .....         | 11 |

**T**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| T9                                |    |
| Εισαγωγή κειμένου .....           | 18 |
| Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ..... | 45 |

**W**

|           |    |
|-----------|----|
| WAP ..... | 38 |
|-----------|----|